

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **96 (1978)**

Heft 196

PDF erstellt am: **08.08.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ (031) 61 22 21  
 Preise: Kalenderjahr Fr. 40.-, halbj. Fr. 24.-, Ausland Fr. 50.- jährlich  
 Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 46 Rp., Ausland 52 Rp.  
 Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr.3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ (031) 61 22 21  
 Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an  
 Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 46 cts, étranger 52 cts  
 Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

N° 196 - 2641  
 Bern, Mittwoch 23. August 1978  
 Berne, mercredi, 23 août 1978

96. Jahrgang  
 96<sup>e</sup> année

N° 196 - 23. 8. 1978

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge - Faillites et concordats - Fallimenti e concordati

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio  
 Kantone - Cantons - Cantoni  
 Zürich, Bern, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt,  
 Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A. Rh., Appenzell I. Rh.,  
 St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais,  
 Neuchâtel, Genève.

Bilanzen - Bilans - Bilanci

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

## Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 12 Uhr bzw. Donnerstag 12 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintriften.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale 2170, 3001 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 12 heures au plus tard.

**Kt. Zürich** (2961)  
 Gemeinschuldnerin: **Isenschmid-Würmli Erna**, geb. 8. Januar 1941, von Bern, Hausfrau, Ginsterstrasse 53, 8047 Zürich.  
 Datum der Konkurseröffnung: 13. Juli 1978.  
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist: bis 30. August 1978.

8048 Zürich, den 3. August 1978 Konkursamt Altstetten-Zürich

## Konkurseröffnungen

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzurichten.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

**Ct. de Berne** (3129)

Faillite: **Bassand-Maggi S.A.** en liquidation, commerce de tapis, tapis, etc., 2900 Porrentruy.  
 Date de l'ouverture de la faillite: 4 août 1978.  
 Première assemblée des créanciers: lundi 4 septembre 1978, dès 10 h. 30, dans la salle des conférences de l'office des faillites à Porrentruy (Château, rez-de-chaussée).

Délai pour les productions: 23 septembre 1978.

Observation  
 L'administration de la faillite propose la continuation du commerce jusqu'à liquidation des stocks de marchandises. Si la majorité des créanciers ne s'y oppose pas jusqu'à la première assemblée des créanciers, ou si cette assemblée n'est pas constituée, la proposition de continuer le commerce sera considérée comme décision valable de l'ensemble des créanciers. L'inventaire détaillé et les conditions de réalisation avec rabais spéciaux sur les prix de vente, sont déposés à l'office des faillites de Porrentruy.

2900 Porrentruy, le 17 août 1978  
 Office des faillites  
 Le préposé: R. Domont

**Kt. Zug** (3121)

Gemeinschuldner: **Frei Franz**, geboren 7. Februar 1943, von Diepoldsau, Dürrenburg, 6318 Walchwil, Inhaber der Einzelfirma Max Hug, Inhaber F. Frei, Dessert-Spezialitäten und Biskuits, Wesemlinrain 16, 6006 Luzern.

Datum der Konkurseröffnung: 26. Juli 1978.  
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist: 12. September 1978.

6300 Zug, den 16. August 1978 Konkursamt Zug:  
 A. Rosenberg

**Kt. Zug** (3144)

Gemeinschuldnerin: **Sertex Reinigung AG in Liq.**, Aegeristrasse 73, 6300 Zug.

Datum der Konkurseröffnung: 23. Mai 1978.  
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist: 12. September 1978.

6300 Zug, den 18. August 1978 Konkursamt Zug:  
 A. Rosenberg

**Kt. Basel-Stadt** (3143)

Gemeinschuldnerin: **Krauer-Eisenhut Esther**, geboren 27. August 1935, von Wald ZH, Holestrasse 43, Basel, Inhaberin der Einzelfirma «Esther Krauer-Eisenhut», Betrieb eines Restaurants, Dorenbachstrasse 13, Binningen.

Datum der Konkurseröffnung: 17. Juli 1978.  
 Summarisches Verfahren.  
 Eingabefrist: bis 12. September 1978.

4001 Basel, den 23. August 1978 Konkursamt Basel-Stadt

**Kt. St. Gallen** (3146)

Gemeinschuldnerin: **Josef Hug AG**, Bauunternehmung, Mels-Plons.

Konkurseröffnung: 21. Juli 1978.  
 Ordentliches Verfahren gemäss Art. 232 SchKG.  
 Erste Gläubigerversammlung: Samstag, 9. September 1978, 9 Uhr, Bahnhofbuffet, Rondelle, Sargans.

Eingabefrist für Forderungen (Wert 21. Juli 1978): 21. September 1978.

Eingabefrist für Dienstbarkeiten: bis 11. September 1978, betreffend das Grundstück Nr. 3320 in Plons, Wohnhaus mit Magazin und Hofraum und das Grundstück Nr. 1049, Grof, Mels, Wohnhaus.

9450 Altstätten, den 18. August 1978 Der a. o. Konkursbeamte:  
 P. Bürki, Rechtsanwalt  
 9450 Altstätten

**Kt. St. Gallen** (3163)

Gemeinschuldnerin: Firma **Interpesca AG**, Fischhandlung, Steigstrasse 607, 9436 Balgach.

Datum der Konkurseröffnung: 7. August 1978.  
 Ordentliches Konkursverfahren nach Art. 232 ff SchKG.

Erste Gläubigerversammlung: Montag, 4. September 1978, 16.30 Uhr, Restaurant Schöffli, St. Margrethen.  
 Eingabefrist für Forderungen: bis 15. September 1978.

Die Gemeinschuldnerin ist nicht Liegenschaftseigentümerin.  
 9450 Altstätten, den 21. August 1978 Konkursamt Unterreitthal

- Kt. Aargau** (3142) **Einstellung des Konkursverfahrens** (SchKG 230)  
 Gemeinschuldner: **Auto-Leasing AG**, Bahnhofstrasse 1, 5000 Aarau.  
 Datum der Konkurseröffnung: 12. Juli 1978.  
 Die definitive Konkurspublikation mit Angaben über die Art des Verfahrens und die Eingabefrist erfolgt später.  
 5000 Aarau, den 19. August 1978      Konkursamt Aarau  
 Obere Vorstadt 38, Aarau
- Kt. Thurgau** (3130)  
 Gemeinschuldner: **Fuchs Thomas**, geboren 17. Januar 1937, von Wängi TG, Baugeschäft, 8561 Ellighausen.  
 Eigentümer folgender Grundstücke: Im Bann Ellighausen, Kat. Nr. 5979, ca. 11,50 a Gebäudegrundfläche, Hof, Garten mit Wohnhaus Nr. 29, in Ellighausen.  
 Datum der Konkurseröffnung: 30. Juni 1978.  
 Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG, sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen ab Publikation einen Kostenvorschuss von Fr. 1500.- leistet (Nachforderung vorbehalten).  
 Eingabefrist: bis 12. September 1978. Die Forderungseingaben sind Wert 30. Juni 1978 beim Betreibungsamt Alterswilen anzumelden.  
 8573 Alterswilen, den 17. August 1978  
 Für das Konkursamt Kreuzlingen:  
 Betreibungsamt Alterswilen
- Kt. Zug** (3131)  
 Der Konkursrichter des Kantons Zug hat mit Verfügung vom 31. Juli 1978 den Konkurs über die **Gleinerock AG**, Löberstrasse 5, 6300 Zug, eröffnet, das Verfahren jedoch mangels Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG, mit Verfügung vom 14. August 1978 wieder eingestellt.  
 Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen seit dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 23. August 1978 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss im Betrage von Fr. 2000.- (Nachbezugsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.  
 6300 Zug, den 17. August 1978      Konkursamt Zug:  
 A. Rosenberg
- Ct. de Neuchâtel** (3145)  
**Informations**  
**Société Immobilière de Biolet S.A.**, société anonyme ayant son siège à 2042 Valangin,  
 a été déclarée en faillite par jugement du président du Tribunal du district du Val-de-Ruz du 4 août 1978, en vertu des arts. 725 CO et 192 LP.  
 Par décision du 16 août 1978, le Département de Justice de la République et Canton de Neuchâtel a désigné le soussigné, Yvan Bloesch, préposé à l'office des faillites du district de Boudry, à Boudry, pour liquider la faillite susindiquée, sous réserve des dispositions de l'art. 237 al. 2 LP.  
 Les débiteurs et ceux qui détiennent des biens de la faillite, à quelque titre ce soit, sont tenus, sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS al. 1 et 2, de s'annoncer sans délai à l'office des faillites de Boudry.  
 Les publications relatives à la convocation des créanciers à la première assemblée, au délai des productions et à l'indication des servitudes des immeubles, paraîtront ultérieurement.  
 2017 Boudry, le 23 août 1978      Office des faillites  
 Le préposé: Y. Bloesch
- Ct. de Vaud** (3123)  
 La faillite ouverte le 3 août 1978 contre **Habijac SA**, commerce de bois manufacturés, précédemment Pépinet 1, à Lausanne a été ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.  
 Si aucun créancier ne demande d'ici au 2 septembre 1978 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 2000.-, cette faillite sera clôturée.  
 1000 Lausanne, le 23 août 1978      Office des faillites de Lausanne:  
 M. Tavel, préposé
- Ct. de Vaud** (3124)  
 La faillite ouverte le 10 août 1978 contre **Bourqui Alain**, 1943, route A. Fauquex 11, Lausanne, a été ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.  
 Si aucun créancier ne demande d'ici au 2 septembre 1978 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 2000.-, cette faillite sera clôturée.  
 1000 Lausanne, le 23 août 1978      Office des faillites de Lausanne:  
 M. Tavel, préposé
- Ct. de Genève** (3158)  
 Faillite: **Livres Conseils S.A.**, édition, achat et vente de livres, publications périodiques ou non, gravures, disques et tous autres moyens audio-visuels; tous conseils à la clientèle en matière de librairie et d'édition, ayant son siège 14, rue Merle d'Aubigné, à Genève.  
 Date de l'ouverture de la faillite: 26 juillet 1977.  
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 21 août 1978.  
 Délai pour les productions: 12 septembre 1978.  
 1211 Genève, le 23 août 1978      Office des faillites  
 Le préposé: P. Mermoud
- Ct. de Genève** (3157)  
 Faillite: **Laurent & Cie S.A.**, fonderie de métaux ferreux et non ferreux, et exploitation d'un atelier de construction mécanique, site 2, chemin de Grange-Collomb, au Grand-Lancy, Genève.  
 Date de l'ouverture de la faillite: 5 mai 1978.  
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 21 août 1978.  
 Délai pour les productions: 12 septembre 1978.  
 Les déclarations de grossiste émises par la société faillie sous n° 441.530 sont révoquées par cette publication.  
 1211 Genève, le 23 août 1978      Office des faillites  
 Le préposé: P. Mermoud
- Ct. de Genève** (3160)  
 Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessous mentionnée.  
 Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaires, elle sera clôturée.  
 Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS, al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.  
 Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.  
 Failli: **Blanchard Rodolphe Ami**, 8 septembre 1916 VD, industriel, domicilié 31, avenue Wendt, à Genève, exploitant un commerce d'importation et commerce de machines à imprimer avec et sans relief et de machines à découper destinées aux arts graphiques, sis 12, rue Gustave Revillod, à Genève.  
 Date de l'ouverture de la faillite: 12 juillet 1978.  
 Date de suspension de la liquidation: 21 août 1978.  
 Délai pour l'avance des frais: 4 septembre 1978.  
 Montant de l'avance: fr. 3000.-.  
 1211 Genève, le 23 août 1978      Office des faillites  
 Le préposé: P. Mermoud
- Ct. de Genève** (3147)  
 Failli: **Quiquerez Germain**, 1951, entrepreneur, ci-devant à Porrentruy.  
 Sont déposés dès le 23 août 1978:  
 1. L'état de collocation.  
 2. L'inventaire.  
 3. L'état des revendications de des droits litigieux.  
 Un délai de dix jours, dès la présente publication, est imparti aux créanciers pour:  
 1. Intenter action contre l'état de collocation (art. 250 LP).  
 2. Recourir contre les opérations d'inventaire concernant les objets déclarés de stricte nécessité (art. 32 al. 2 OTF du 13 juillet 1911).  
 3. Demander, sous peine de préemption, la cession des droits de la masse dans le sens de l'art. 260 LP concernant:  
 - les revendications de propriété reconnues fondées par l'administration de la faillite  
 - les droits litigieux pour lesquels l'administration de la faillite renonce à intenter action.  
 L'état de collocation des créanciers de la faillite susindiquée peut être consulté à l'office soussigné. Les actions en contestation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.  
 2900 Porrentruy, le 17 août 1978      Le préposé aux faillites:  
 R. Domont
- Kt. Basel-Landschaft** (3164)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
 Im Konkurs über die Firma **Loba-Vertriebs- & Service AG**, Arlesheim, liegen der Kollokationsplan und das Inventar mit den Verfügungen über die Drittsprachen ab 28. August 1978 auf der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht der beteiligten Gläubiger auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind beim Bezirksgericht Arlesheim, 4144 Arlesheim, und Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde über Schuldbetreiber und Konkurs, 4410 Liestal, anzuheben, beides innert zehn Tagen von der Auflage an gericthet.  
 4144 Arlesheim, den 23. August 1978      Konkursamt Arlesheim
- Ct. de Genève** (3159)  
 Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessous mentionnée.  
 Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaires, elle sera clôturée.  
 Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS, al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.  
 Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.  
 Faillite: **Ramalsa S.A.**, fabrication et commerce de tous produits cosmétiques; prise et exploitation de tous brevets et licences dans ce domaine, ayant son siège 25, rue du Grand-Pré, à Genève.  
 Date de l'ouverture de la faillite: 3 mai 1977.  
 Date de suspension de la liquidation: 21 août 1978.  
 Délai pour l'avance des frais: 4 septembre 1978.  
 Montant de l'avance: fr. 3000.-.  
 1211 Genève, le 23 août 1978      Office des faillites  
 Le préposé: P. Mermoud
- Ct. de Vaud** (3133)  
 Failli: **Casto Luigi**, avenue de France 26, à Lausanne.  
 L'état de collocation est déposé à l'office.  
 Délai pour intenter action en opposition: 2 septembre 1978, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.  
 L'inventaire est aussi déposé (art. 32 OOF).  
 1000 Lausanne, le 23 août 1978      Office des faillites de Lausanne:  
 M. Tavel, préposé

**Ct. de Vaud (3122) Schluss des Konkursverfahrens**  
(SchKG 268)

Modification de l'état de collocation -  
Faillie: Tous Sols S.A., société anonyme dont le siège est à Bex.  
Date du nouveau dépôt: 23 août 1978.  
Délai pour intenter action en opposition: 2 septembre 1978, sinon l'état de collocation modifié à la suite de l'admission d'une production tardive en 5<sup>e</sup> classe sera considéré comme accepté.

1860 Aigle, le 16 août 1978 Office des faillites d'Aigle:  
F. Bigler, préposé

**Clôture de la faillite**  
(LP 268)

**Kt. Graubünden (3148)**

Das Konkursverfahren über Binetti Edwin, Rosenhügelweg 6, Davos-Platz, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kreises Davos vom 17. August 1978 als geschlossen erklärt worden.

7270 Davos, den 18. August 1978 Konkursamt Davos:  
E. Riesen

**Ct. de Genève (3161) Kt. Zürich (3135)**

Sont déposés dès ce jour:  
1. l'état de collocation,  
2. l'état des revendications,  
3. l'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité.

Il est imparti aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:  
1. intenter action contre l'état de collocation,  
2. demander la cession des droits pour contester une revendication,  
3. recourir contre une décision d'insaisissabilité.

Faillis:  
Art Cad 18 S.A., achat, vente, importation, exportation de mobilier d'appartement et de tous articles et objets en rapport avec l'aménagement intérieur des appartements. Exploitation d'une galerie de tableaux et d'œuvres d'art, soit exposition, achat et vente de ces œuvres d'art, ayant son siège 18, rue du Prieuré, à Genève. (Réf. n° 1)  
Tar S.A., toute activité touristique, notamment en relation avec l'hôtellerie et la restauration, et organisation de voyages, ayant son siège 7, avenue Krieg, à Genève. (Réf. n° 1)  
Cleopas Alkis, 9 juillet 1923, Genève et Grèce, administrateur de sociétés, domicilié précédemment 12, chemin de la Chevillarde, à Grange-Canal, Genève, actuellement en fuite. (Réf. n° 3).  
Steffen Fritz, 23 juillet 1928, Brütten ZH, directeur et administrateur de sociétés, domicilié 1, place des Charmilles, à Genève. (Réf. n° 1, 2 et 3).

1211 Genève, le 23 août 1978 Office des faillites  
Le préposé: P. Mermoud

**Kt. Zürich (3135)**

Das Konkursverfahren über Gehlen & Co., Schützenstrasse, 8902 Urdorf, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 16. August 1978 als geschlossen erklärt worden.

8952 Schlieren, den 17. August 1978 Konkursamt Schlieren

**Ct. de Berne (3138)**

Faillis: Epoux Lorenzo-Danzais Antonio et Isabelle, ci-devant exploitation du restaurant «Au Chapeau Noir», à Grandval, actuellement domiciliés en Espagne.  
Date de la clôture par ordonnance du président du Tribunal II eo du district de Moutier: 16 août 1978.

2740 Moutier, le 18 août 1978 Office des faillites, Moutier  
Le préposé: F. Voirel

**Ct. de Vaud (3136)**

Par décision du 16 août 1978, le président du Tribunal du district de Vevey a prononcé la clôture pure et simple des faillites de:  
- Ferrini Jean-Pierre, 1926, d'Italie, entreprise de maçonnerie, Les Monts-de-Corsier.  
- Graemiger Charles-Henri, 1937, de Rorschacherberg, ingénieur à Corseaux, atelier pour voitures de sport, chemin de Boissonnet 80, à Lausanne.

1800 Vevey, le 17 août 1978 Office des faillites de Vevey

**Ct. de Neuchâtel (3151)**

Failli: Hunziker Martin, précédemment Hôtel du Point du Jour, à Boudevilliers, actuellement domicilié à Oftringen AG, Südstrasse 13. La liquidation de la faillite précitée a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal civil du district du Val-de-Ruz, à Cernier, rendue le 18 août 1978.

2053 Cernier, le 23 août 1978 Office des faillites du Val-de-Ruz

**Kt. Glarus (3134)**

Das Konkursverfahren über Juturna AG in Liquidation, Spielhof 14 a, 8750 Glarus, ist durch Verfügung des Zivilgerichtspräsidenten des Kantons Glarus vom 14. August 1978 als geschlossen erklärt worden.

8750 Glarus, den 17. August 1978 Konkursamt des Kantons Glarus:  
Küng

**Ct. de Genève (3162)**

Modifications d'état de collocation et des revendications

Sont déposés à nouveau dès ce jour:  
1. l'état de collocation,  
2. l'état des revendications.

Il est imparti aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:  
1. intenter action contre la (les) nouvelle(s) collocation(s),  
2. demander la cession contre la (les) nouvelle(s) revendication(s), sinon chaque modification sera acceptée.

Failli: Magnenat Pierre Auguste, 27 janvier 1924 GE, agent en fonds de commerce, domicilié 30 B, chemin des Fraisières, au Grand-Lancy, Genève. (Réf. n° 1).

1211 Genève, le 23 août 1978 Office des faillites  
Le préposé: P. Mermoud

**Kt. Glarus (3150)**

Das Konkursverfahren über Inagro AG, Handels- und Finanzgeschäfte, Hauptstrasse 41, 8750 Glarus, ist durch Verfügung des Zivilgerichtspräsidenten als Einzelrichter vom 9. August 1978 als geschlossen erklärt worden.

8750 Glarus, den 18. August 1978 Konkursamt des Kantons Glarus  
Stellvertreter: F. Bühler

**Konkurssteigerungen**  
(SchKG 257-259)

**Kt. Zürich (3125<sup>b</sup>)**

**Konkursamtliche Grundstücksteigerung**

Im Konkurs über die Firma E. E. Polentarutti AG, Oberes Hohmoos, Dübendorf, werden im Auftrage des Konkursamtes Dübendorf, 8600 Dübendorf, Dienstag, 26. September 1978, 14.00 Uhr, im Hotel Krone Unterstrass, Schaffhauserstrasse 1, 8006 Zürich, einzeln öffentlich versteigert:  
In Zürich 6 gelegen

1. Stockwerkeigentum (Grundbuch Unterstrass Blatt 2187)  
61/1000 Miteigentum an Grundbuchblatt 797 mit Sonderrecht an der 3½-Zimmer-Wohnung Nr. 103 im 1. Obergeschoss und Kellerabteil Nr. 103 im Kellergeschoss.  
Konkursamtliche Schätzung Fr. 210 000.-

2. Stockwerkeigentum (Grundbuch Unterstrass Blatt 2189)  
62/1000 Miteigentum an Grundbuchblatt 797 mit Sonderrecht an der 3½-Zimmer-Wohnung Nr. 202 im 2. Obergeschoss und Kellerabteil Nr. 202 im Kellergeschoss.  
Konkursamtliche Schätzung Fr. 230 000.-

Beschrieb der gemeinschaftlichen Liegenschaft:  
Grundbuch Unterstrass Blatt 797, Kat. Nr. 800, Plan 13; Wohnhaus an der Schindlerstrasse 5, Zürich 6, unter Vers. Nr. 889 für Fr. 2 160 000.- versichert, Schätzung 1974, mit vier Aren 23,9 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten.  
Anmerkung, Vormerkungen und Dienstbarkeiten laut Lastenverzeichnis.  
Konkursamtliche Schätzung der gemeinschaftlichen Liegenschaft: Fr. 3 300 000.-.

Die Steigerungsobjekte können wie folgt besichtigt werden: Donnerstag, 14. September 1978, und Freitag, 22. September 1978, jeweils von 14.00 bis 15.00 Uhr.

Vor dem Zuschlag ist für jedes der Steigerungsobjekte auf Anrechnung an den Zuschlagspreis eine Barzahlung von je Fr. 10 000.- zu leisten.

Die Steigerungsbedingungen und die Lastenverzeichnisse liegen vom 28. August 1978 an beim Konkursamt Unterstrass-Zürich zur Einsicht auf.

Es wird ausdrücklich auf den Bundesbeschluss vom 23. März 1961 über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland aufmerksam gemacht.

8006 Zürich, den 14. August 1978 Konkursamt Unterstrass-Zürich  
Schaffhauserstrasse 2, 8006 Zürich  
Tel. 01 28 94 26

**Verteilungsliste und Schlussrechnung**  
(SchKG 263)

**Kt. Zürich (3152)**

Verteilungsliste für eine 1. Abschlagsverteilung

Im Konkurs über die Walti AG, Hoch- und Tiefbau-Unternehmung, mit Sitz in 8800 Thalwil, Zürcherstrasse 73, liegt den beteiligten Gläubigern die Verteilungsliste für eine 1. Abschlagsverteilung der 1. bis 4. Klasse an die Konkursdividende während 10 Tagen, vom 23. August 1978 bis 1. September 1978 beim Konkursamt Thalwil und bei M. Affolter, c/o UTO Treuhand- und Verwaltungs AG, Promenadengasse 18, 8001 Zürich, zur Einsicht auf.

Allfällige Beschwerden gegen diese provisorische Verteilungsliste sind innert der Auflagefrist beim Bezirksgericht Horgen einzureichen.

8001 Zürich, den 23. August 1978 Die a. a. Konkursverwaltung:  
Dr. iur. Peter von Wyss  
Max Affolter

**Kt. Basel-Stadt (3149)**

Gemeinschuldner:  
1. Bentele A.G., Ausführung von sanitären Installationen und Spenglerarbeiten aller Art, St. Alban-Vorstadt 104, Basel.  
2. Messerli-Hochstrasser Günter, Gestaltenrainweg 80, Riehen, Inhaber der Einzelfirma «Günter Messerli», Thiersteinerrain 13, Basel.

Datum der Schlussklärung: 16. August 1978.

4001 Basel, den 23. August 1978 Konkursamt Basel-Stadt

**Kt. St. Gallen (3137)**

Gemeinschuldnerin: Kalberer Verena, Melibündtenweg 8, 8887 Mels.

Verfügung vom 8. August 1978.

8887 Mels, den 22. August 1978 Der a. o. Konkursbeamte:  
B. Cron, Rechtsanwalt

**Nachlassverträge - Concordats - Concordati****Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe****Sursis concordataire et appel aux créanciers**

(SchKG 295, 296, 300) - (LP 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldner ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfälle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberichtig wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

**Rivocazione della moratoria**

(LEF 298, 309)

**Ct. Ticino**

(3156)

La pretura di Lugano-Distretto avverte che la moratoria di quattro mesi, concessa a scopo di concordato, al signor **Tamburini Angelo**, Pregassona, con decreto 12 maggio 1978, è revocata con decisione 16 agosto 1978.

Si avverte che l'assemblea dei creditori prevista a cura del commissario per il 28 agosto 1978 è annullata.

6900 Lugano, il 16 agosto 1978

Per la pretura Lugano-Distretto  
Il segretario ass.: Giuseppe Riva

**Graduatoria nella procedura di concordato con abbandono dell'attivo**

(LEF 250, 316g)

**Ct. Ticino**

(3155)

Debitore: **Michel Peter**, Impresa di pittura, Versico.

Luogo di deposito: Ufficio del liquidatore avvocato Michele Gilardi, via Ramogna 16, Locarno, previo appuntamento telefonico, telefono n. 093 / 31 46 50/51.

Periodo di deposito: 20 giorni a partire dall'11 settembre 1978.

Termine di ricorso: entro il periodo di deposito, vale a dire entro il 2 ottobre 1978.

In mancanza di contestazione la graduatoria sarà considerata accettata e pertanto definitiva.

6600 Locarno, il 18 agosto 1978

Il liquidatore:  
Avv. Michele Gilardi

**Kt. Appenzell I. Rh.**

(3165)

Nachlass-Stundung: **Locher Alice**, Zwirneri, Steinegg, 9050 Appenzell.

Die Gläubigerversammlung findet statt Donnerstag, den 14. September 1978, nachmittags 15.00 Uhr, im Hotel Krone, 9050 Appenzell (Saal im ersten Stock).

Die Akten können während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung im Büro des Sachwalters, c/o Schoch, Auer + Slongo, Rechtsanwälte, Marktplatz 4, 9000 St. Gallen, eingesehen werden.

Die Schuldnerin schlägt einen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung vor (Art. 316a-316f SchKG).

9000 St. Gallen, den 21. August 1978

Der gerichtlich bestellte Sachwalter:  
Dr. Urban Slongo, Rechtsanwalt  
Marktplatz 4, 9000 St. Gallen

**Deliberazione sull'omologazione del concordato**

(LEF 304, 317)

I creditori possono presentarsi all'udienza per farvi valere le loro opposizioni al concordato.

**Ct. Ticino**

(3166)

La pretura di Lugano-Distretto avverte che, in applicazione dell'art. 304 LEF, ha fissato per il giorno di martedì 5 settembre 1978 alle ore 15.30, nell'aula delle udienze, palazzo di Giustizia, via Pretorio 16, Lugano, l'udienza per l'omologazione del concordato proposto ai propri creditori dal signor **Zoppis Franco**, Lopagno.

In questa sede i creditori potranno fare valere le loro opposizioni all'omologazione del concordato.

6900 Lugano, il 16 agosto 1978

Per la pretura Lugano-Distretto  
Il segretario ass.: Giuseppe Riva

**Demande de sursis concordataire**

(LP 293)

**Ct. de Vaud**

(3126)

Le président du Tribunal du district de Lausanne statuera en son audience du jeudi 31 août 1978, à 10 h. 30, au Palais de Justice de Montbenon, à Lausanne, par terre, aile est, sur la demande de sursis concordataire présentée par **Colomina Luis**, architecte, chemin de la Cure 20, à Lausanne.

Les créanciers intéressés peuvent se présenter à cette audience pour y fournir les renseignements qu'ils pourraient posséder sur la situation du débiteur.

1000 Lausanne, le 7 août 1978

Le greffier: J. P. Tzaud, a. h.

**Kt. Graubünden**

(3153)

**Gläubigerversammlung**

Im Nachlassverfahren **Hermann Hans**, Wohnform, Kornplatz 1, Chur, und Rorschacherstrasse 61, St. Gallen, wohnhaft in Bad Ragaz, findet die Gläubigerversammlung am Freitag, 8. September 1978, 14 Uhr, im Hotel Stern, in Chur, statt.

Die Akten können während zehn Tagen vor der Gläubigerversammlung im Büro des Sachwalters (Gartenstrasse 3) eingesehen werden.

7001 Chur, den 18. August 1978

Der gerichtlich bestellte Sachwalter:  
Florian Juon  
i. Fa. Alfina Treuhand AG  
Gartenstrasse 3, 7001 Chur

**Homologation du concordat**

(LP 306, 308, 317)

**Ct. de Berne**

(3140)

Par jugement exécutoire du 17 août 1978, le président du Tribunal I du district de Delémont a homologué le concordat dividende de 75% proposé à ses créanciers par les **Etablissements Röthlisberger S.A.**, scierie et commerce de bois, Glovelier, le dividende étant payable au plus tard le 10 janvier 1979.

2800 Delémont, le 17 août 1978

Le président du Tribunal I:  
Ceppi

**Verschiedenes - Divers - Varia****Kt. Bern**

(3141)

**Liegenschaftsversteigerung**

Im Spezialliquidationsverfahren gemäss Art. 134 VZG gegen die **Genossenschaft Ferienhausring**, mit Sitz in Rubigen BE, werden am Donnerstag, den 28. September 1978, um 14.30 Uhr, im Restaurant Löwen, Lenk, folgende Grundstücke öffentlich versteigert:

1. Lenk Grundbuchblatt Nr. 3211, Bauparcelle in der Brandeggeweide, im Halte von 3.23 a.

Amthlicher Wert sowie konkursamtliche Schätzung Fr. 11 000.-.

2. Lenk Grundbuchblatt Nr. 3463, Bauparcelle in der Brandeggeweide, im Halte von 4.47 a.

Amthlicher Wert sowie konkursamtliche Schätzung: Fr. 17 800.-.

Die Steigerungsbedingungen liegen vom 30. August bis 8. September 1978 beim Konkursamt Obersimmental auf.

Es erfolgt ein Einzelausruf.

Der Zuschlag erfolgt nach dreimaligem Ausruf, ohne Rücksicht auf die Schätzung, an den Meistbietenden.

Es wird auf den Bundesbeschluss über die Bewilligungspflicht für den Erwerb von Liegenschaften durch Personen im Ausland aufmerksam gemacht.

3771 Blankenburg, den 16. August 1978

Konkursamt Obersimmental:  
Krebs

**Verlängerung der Nachlass-Stundung**

(SchKG 295, Abs. 4)

**Kollokationsplan im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung**

(SchKG 250, 316g)

**Kt. Zürich**

(3154)

Im Nachlassverfahren der **Badhotel AG**, Grossackerstr. 20, 8634 Hombrechtikon (mit Grundbesitz in Zurzach), vertreten durch Rechtsanwalt Dr. Hans Lott, Stauffacherstrasse 45, 8026 Zürich, hat das Bezirksgericht Meilen, I. Abteilung, mit Beschluss vom 7. August 1978 die der Nachlasspetentin bis zum 26. August 1978 bewilligte Nachlass-Stundung um einen Monat, d. h. bis und mit 26. September 1978, verlängert.

8002 Zürich, den 17. August 1978

Der Sachwalter:  
Dr. Fridolin Allemann, Rechtsanwalt  
General Guisan-Quai 22, 8002 Zürich

**Kt. Schwyz**

(3139)

**Lastenverzeichnis und Kollokationsplan**

Im Nachlass mit Vermögensabtretung der **Erbengemeinschaft Pfyl-Stoeker Bruno sel.**, Marmor- und Granitwerke, Einzelfirma, Muotastrasse 2, Brunnen, liegen das Lastenverzeichnis und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Liquidator **Augusto Dalla Bona**, Marmor- und Granitwerk, 6012 Obernau-Kriens, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Lastenverzeichnisses und des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen vor der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, andernfalls sie als anerkannt betrachtet werden.

6012 Obernau-Kriens, den 16. August 1978

Der gerichtlich bestellte Liquidator:  
Augusto Dalla Bona

**Ct. de Vaud**

(3127)

**Liquidation art. 134 ORI - Appel aux créanciers hypothécaires**

Failli: **Bureau d'architecture J.-P. Marti et L. Colomina SA**, à Lausanne.

Prononcé du 29 juin 1978.

Liquidation spéciale limitée aux immubles dont la société est propriétaire à Yverdon, rue Pierre de Savoie 48 et 50, soit:

feuille de base, parcelle 2573; folio 130

lots PPE: feuillets 2742, 2743, 2748, 2749, 2753, 2757, 2758, 2771, 2775, 2776, 2780, 2783, 2784, 2788, 2789.

Délai pour les productions des créances et autres droits éventuels: le 12 septembre 1978.

La faillite a été clôturée en ce qui concerne les dettes générales de la société, conformément aux directives du Tribunal fédéral du 28 juin 1930.

1000 Lausanne, le 23 août 1978

Office des faillites de Lausanne:  
M. Tavel, préposé

## Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

### Zürich - Zürich - Zurigo

15. August 1978.

**Pilotex AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Hauserstrasse 14, Zürich 7. Statutendatum: 18. 7. 1978. Zweck: Entwicklung, Fabrikation von und Handel mit Waren verschiedener Art, insbesondere Textilien und Artikeln der Modebranche, sowie Franchising, Schutzrechtsverwertung und Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann Unternehmungen errichten oder erwerben, sich an solchen beteiligen, Interessengemeinschaften mit diesen eingehen oder deren Vertretung übernehmen sowie Grundstücke und Liegenschaften erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB, VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Johann Zeier, von Aesch LU, in Zürich.

15. August 1978.

**Schnyder Mechanik AG**, in Zürich 10, Singlistrasse 1, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 22. 6. 1978. Zweck: Betrieb einer feinmechanischen Werkzeugmacherei; Durchführung kommerzieller und finanzieller Transaktionen. Die Gesellschaft kann auch Grundstücke erwerben, verwalten und verkaufen; kann sich ferner an andern Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt das unter der im Handelsregister nicht eingetragenen Firma «Heinrich Schnyder, Feinmech. Werkzeugmacherei», in Zürich geführte Geschäft mit Aktiven von Fr. 185 707.35 und Passiven von Fr. 27 374.35 gemäss Bilanz per 31. 12. 1977 zum Preise von Fr. 158 333, wovon Fr. 100 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat) 2 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Heinrich Schnyder, von und in Zürich, Präsident und Delegierter des VR, mit Einzelunterschrift, und Klara Schnyder, von und in Zürich, letztere ohne Zeichnungsbefugnis.

15. August 1978.

**Atlas-Transport AG**, in Zürich 1, Theaterstrasse 2, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 31. 7. und 11. 8. 1978. Zweck: internationaler Transport von Gütern aller Art zu Land, zu Wasser und in der Luft sowie Lagerung dieser Güter. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art in irgendeiner Form beteiligen oder solche Unternehmen gründen; kann ferner Grundbesitz im In- und Ausland erwerben. Grundkapital: Fr. 200 000, voll liberriert, 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder telegrafisch oder im SHAB, VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Dr. Ernst Hirzel, von und in Zürich.

15. August 1978.

**Incor AG**, bisher in Schmiedrue (SHAB Nr. 46 vom 25. 2. 1977, S. 621). Die Generalversammlung vom 31. 7. 1978 hat die Statuten, welche ursprünglich vom 10. 3. und 10. 8. 1972 datieren und am 9. 2. 1977 letztmals revidiert worden sind, geändert. Die Firma lautet: **Warrings Handels AG**. Sitz der Gesellschaft ist Zürich. Adresse: Uraniastrasse 40, Zürich 1. Die Gesellschaft bezweckt den Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Möbeln, Teppichen, Bildern, Antiquitäten und allen sonstigen Einrichtungen oder Innenausbaugegenständen. Sie kann sich bei anderen Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 51 000, ist voll liberriert und zerfällt in 102 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen brieflich. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Ruth Warrings, von Schmiedrue, nun in Uetikon am See. Einzelunterschrift ist neu erteilt an Dieter Warrings, deutscher Staatsangehöriger, in Uetikon am See, und Horst Warrings, deutscher Staatsangehöriger, in Bremervahren.

15. August 1978.

**L.G.V. Bauunternehmung AG**, in Zürich 1, Ausführung von Bauarbeiten jeder Art usw. (SHAB Nr. 227 vom 28. 9. 1977, S. 3133). Walter Rupprecht, Gian Battista Zanchi und Vincenzo Lodigiani sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen: Dr. Paolo Lodigiani, italienischer Staatsangehöriger, in Mailand.

15. August 1978.

**Fritz Grob AG**, in Zürich 8, Gips- und Stukkaturarbeiten (SHAB Nr. 160 vom 12. 7. 1973, S. 1973). Max Siebenmann ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Dr. Max Siebenmann, von Zürich und Aarau, in Kileberg ZH; Jakob Hegnauer, von Zürich und Elgg, in Maur, und Hanspeter Albertin; die Prokura des letztgenannten ist erloschen.

15. August 1978.

**Wolflina AG Wallisellen**, in Wallisellen (SHAB Nr. 69 vom 23. 3. 1977, S. 949). Die Generalversammlung vom 4. 8. 1978 hat die Statuten geändert. Zweck der Gesellschaft sind Handel mit Fahrzeugen aller Art und Finanzierung derselben. Sie kann Grundstücke und Liegenschaften erwerben und veräussern sowie sich an Unternehmungen veränderter Art beteiligen. Heinz Wolfensperger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

15. August 1978.

**Unilever (Schweiz) AG**, in Zürich 5, Beratung und Überwachung der zum Unilever-Konzern gehörenden Betriebe in der Schweiz (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1978, S. 441). Hans Strasser ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift zu zweien ist Walter Frehner, von Herisau, in Riehen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Wido Roggendorf, deutscher Staatsangehöriger, in Regensdorf.

15. August 1978.

**Diva Holding AG**, in Volketswil, organisatorische Zusammenfassung und Ausbau der bestehenden Divapharma-Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 125 vom 31. 5. 1976, S. 1529). Edmund Georg Locher und Peter Gregor Staechelin sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; letzterer infolge Todes. Ihre Unterschriften sind erloschen.

15. August 1978.

**Papyrus AG**, in Rümlang, Papier- und Buchbindereiwaren (SHAB Nr. 68 vom 22. 3. 1978, S. 889). Max Zeier, Präsident des VR (Verwaltungsrat) ist nun auch Delegierter desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Alfred Zweier, von Aesch LU, in Zürich.

15. August 1978.

**Vernicolor AG**, in Meilen, Farben und Lacke (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1975, S. 409). Alfred Cornaz ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Franz Josef Polachowski, deutscher Staatsangehöriger, in Meerbusch (D).

15. August 1978.

**RHI-Treuhandgesellschaft AG**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 133 vom 10. 6. 1977, S. 1910). Neu hat Einzelprokura: Richard W. Gray, britischer Staatsangehöriger, in Nottwil.

15. August 1978.

**Compero AG**, in Zürich 2, Rechts-, Handels- und Finanzgeschäfte aller Art usw. (SHAB Nr. 169 vom 22. 7. 1976, S. 2095). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 176 vom 31. 7. 1978, S. 2400) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

15. August 1978.

**Ravomoc Holding AG**, in Zürich 2, Beteiligung an anderen Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 160 vom 12. 7. 1977, S. 2291). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 176 vom 31. 7. 1978, S. 2400) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

15. August 1978.

**Garentia Holding und Immobilien AG**, in Zürich 2, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 178 vom 2. 8. 1977, S. 2525). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 176 vom 31. 7. 1978, S. 2401), im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

15. August 1978.

**Gilbonar AG**, in Zürich 2, Durchführung von Finanz- und Handelsgeschäften usw. (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1978, S. 398). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 176 vom 31. 7. 1978, S. 2400) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

15. August 1978.

**BP (Schweiz) AG**, in Zürich 3, Betrieb von Handels- und Industrieunternehmungen aller Art usw. (SHAB Nr. 116 vom 22. 5. 1978, S. 1597). Direktor Walter Buff ist nun auch Bürger von Zollikon.

15. August 1978.

**Financing Production Corporation**, in Zürich 1, Aktiengesellschaft, Finanzierung industrieller Produktionsunternehmen usw. (SHAB Nr. 5 vom 7. 1. 1977, S. 49). Dr. Urs Vetsch, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Kilchberg.

15. August 1978.

**Esso (Schweiz)**, in Zürich 1, Aktiengesellschaft, Herstellung und Verarbeitung von Erdöl und Erdölprodukten (SHAB Nr. 62 vom 15. 3. 1978, S. 797). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Reinhard Schmidt-Züringer, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich.

15. August 1978.

**Reisebüro Kuoni AG**, in Zürich 5 (SHAB Nr. 180 vom 4. 8. 1978, S. 2454). Hans Aepli ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neues Mitglied des VR ohne Zeichnungsbefugnis: Hellmuth Scherrer, von Lütisburg, in Herlberg.

15. August 1978.

**Alba-Werkzeugfabrik AG, vormals Lennartz & Co.**, in Bülach (SHAB Nr. 264 vom 10. 11. 1977, S. 3601). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Karl Schneider, von Rüthi (Rheintal), in Egglisau.

15. August 1978.

**AWG, AG für Werbeplanung und -gestaltung**, in Zürich 7 (SHAB Nr. 235 vom 6. 10. 1972, S. 2592). Die Prokura von Gebhard Osterwalder ist erloschen.

15. August 1978.

**Mettler Produktion AG**, in Stäfa, Geräte und Teile für Wägung, Zählung, Messung (SHAB Nr. 68 vom 22. 3. 1978, S. 889). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Georges Feuer, von Alt St. Johann, in Meilen.

15. August 1978.

**Schweizerische Volksbank, Dietikon, in Dietikon** (SHAB Nr. 161 vom 13. 7. 1978, S. 2201). Zweigniederlassung der Genossenschaft «Schweizerische Volksbank», mit Hauptsitz in Bern. **Schweizerische Volksbank, Thalwil, in Thalwil** (SHAB Nr. 161 vom 13. 7. 1978, S. 2201). Zweigniederlassung der Genossenschaft «Schweizerische Volksbank», mit Hauptsitz in Bern. **Schweizerische Volksbank, in Wädenswil** (SHAB Nr. 161 vom 13. 7. 1978, S. 2201). Zweigniederlassung der Genossenschaft «Schweizerische Volksbank», mit Hauptsitz in Bern. **Schweizerische Volksbank, Zürich, in Zürich 1** (SHAB Nr. 161 vom 13. 7. 1978, S. 2201). Zweigniederlassung der Genossenschaft «Schweizerische Volksbank», mit Hauptsitz in Bern. **Schweizerische Volksbank, Helvetiaplatz, Zürich, in Zürich 4** (SHAB Nr. 161 vom 13. 7. 1978, S. 2201). Zweigniederlassung der Genossenschaft «Schweizerische Volksbank», mit Hauptsitz in Bern.

Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Jean-Daniel Cardinaux, von Blonay, in Zürich, und Rudolf Valdi, von Zell ZH, in Horgen.

15. August 1978.

**Ernst Rökken, Lübeck, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich 9**. Reedervertretungen (SHAB Nr. 270 vom 17. 11. 1977, S. 3685), mit Hauptsitz in Lübeck unter der Firma «Ernst Rökken». Die Unterschrift von Ernst Buff ist erloschen. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Ralph Schmid, von Rheinfelden, in Wetzwil. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Karl Koller, von Langnau im Emmental, in Langnau am Albis.

15. August 1978.

**D. Battaini & Co.**, in Zürich 4, Kommanditgesellschaft, Gips- und Stukkaturgeschäft (SHAB Nr. 165 vom 19. 7. 1971, S. 1784). Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Domenico Battaini ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden. Diese hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind auf die neue Kommanditgesellschaft «Battaini & Co.», in Zürich 4, übergegangen.

15. August 1978.

**Battaini & Co.**, in Zürich 4, Stauffacherstrasse 106, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 6. 1978. Gesellschaft hat Aktiven und Passiven der bisherigen Kommanditgesellschaft «D. Battaini & Co.», in Zürich 4, übernommen. Unbeschränkt haftender Gesellschafter: Aldo Lorenzo Battaini, von Zürich, in Zürich 9. Kommanditär mit einer voll durch Verrechnung liberrierten Kommanditsumme von Fr. 30 000: Bruno Luigi Battaini-Bomer, von Zürich, in Richterswil. Kollektivunterschrift zu zweien führen: Edda Battaini, von und in Zürich; Ely Battaini-Bomer, von Zürich, in Richterswil, und Heinz Rolli, von und in Zürich. Gipsgeschäft.

15. August 1978.

**Keller & Co.**, in Steinmaur, Kommanditgesellschaft, Leichtmetallgiesserei (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1972, S. 64). Kommanditär Fritz Koller aus der Gesellschaft ausgeschieden. Neue Kommanditäre mit Zustimmung im Sinne von Art. 177 ZGB mit einer Kommanditsumme von Fr. 20 000: Martha Keller-Hirt, von Untersiggental, in Obersiggenthal.

15. August 1978.

**Marlies Stäubli & Elsbeth Zollinger**, in Zürich 1, Kollektivgesellschaft, Bücher-Kiosk (SHAB Nr. 307 vom 31. 12. 1976, S. 3777). Die Gesellschafterin Elsbeth Zollinger wohnt nun in Zürich 7.

15. August 1978.

**D. J. Bänziger und P. Lüthi, Ingenieurbüro**, in Wetzikon, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 160 vom 12. 7. 1976, S. 1973). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

15. August 1978.

**Varioglas System-Einrichtungen, H. J. Koch**, in Zürich 1, Bucheggstrasse 141, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hans-Jörg Koch, von Zürich, in Volketswil. Einzelunterschrift ist erteilt an Erlando Salerno, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich. Generalvertretung für die Schweiz der von der «Varioglas-Systemeinrichtungen Gesellschaft m.b.H.» in Salzburg, hergestellten Varioglas System-Einrichtungen für Ladenbau, Schaufenstergestaltung und Messebau.

15. August 1978.

**Atelier Erika, M. Brechbühl**, in Zürich 1, Culmannstrasse 43, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Margrit Brechbühl, von Trubach, in Zürich 3. Ausführung von Innendekorationen, insbesondere Nähen von Vorhängen, Bettüberwürfen und Kissen; Verkauf von Dekorationsgegenständen.

15. August 1978.

**Rudolf Tobler, Baugeschäft**, in Zürich (SHAB Nr. 84 vom 10. 4. 1973, S. 968). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksamtes Zürich vom 29. 6. 1978 der Konkurs eröffnet worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

15. August 1978.

**Peter Rosenstiel**, in Zürich, Schweissblätter- und Gummiwarenfabrik (SHAB Nr. 214 vom 13. 9. 1966, S. 2889). Neu hat Einzelprokura: Jacqueline M. Rosenstiel, von Buets ZH, in Zürich.

15. August 1978.

**Raiffeisenkasse Schlatt ZH**, in Schlatt, Genossenschaft (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1977, S. 86). Emil Kübler ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Walter Furrer, von und in Schlatt bei Winterthur, ist nicht mehr Beisitzer, sondern nun Aktuar des Vorstandes; er führt neu Kollektivunterschrift. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter führen Kollektivunterschrift zu zweien.

15. August 1978.

**Sparkasse Stäfa**, in Stäfa, Genossenschaft (SHAB Nr. 110 vom 12. 5. 1977, S. 1553). Neu hat Einzelprokura: Anton Vils, von Vilters, in Zürich.

15. August 1978.

**Bertrambo-Trust AG (Bertrambo-Trust Ltd)**, in Zürich 11, Berninastrasse 29, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 14. 8. 1978. Zweck: Vermittlung und Durchführung von Handels- und Finanzgeschäften, Durchführung von Finanzierungsgeschäften sowie Beratung anderer Unternehmungen auf diesen Gebieten und treuhänderische Vermögensverwaltung; kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, wovon Fr. 20 000 liberriert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB, VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Ruth Hirschberger, von Arbon, in Opfikon, mit Einzelunterschrift. Direktor mit Einzelunterschrift: Erdmann Hirschberger, kanadischer Staatsangehöriger, in Opfikon.

15. August 1978.

**Hair Contact AG**, in Zürich 11 (SHAB Nr. 264 vom 11. 11. 1975, S. 3000). Die Generalversammlung vom 9. 8. 1978 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 20 Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 70 000 erhöht worden. Es zerfällt nun in 70 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberriert. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im SHAB oder durch eingeschriebenen Brief.

### Bern - Berne - Berna

**Bureau Aarberg**

15. August 1978.

**E. Kläusli, Glasbausteine**, in Kothofen, Gemeinde Grossaffoltern. Inhaber der Firma ist Edwin Kläusli, von Glattfelden ZH, in Kothofen. Handel und Montage von Glasbausteinen und vorfabrizierten Cheminees, Dorfstrasse 234.

15. August 1978.

**Usego AG, Zweigniederlassung Lyss**, in Lyss, Grosshandelsunternehmen des Lebensmittelhandels (SHAB Nr. 134, vom 12. 6. 1978, S. 1843), mit Hauptsitz in Olten. Die Unterschrift von Rüdiger Giebel ist erloschen.

**Bureau Bern**

15. August 1978.

**Schweizerische Volksbank, Zweigniederlassung in Bern** (SHAB Nr. 134 vom 12. 6. 1978, S. 1843), mit Hauptsitz in Bern. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Erwin Krätli, von Untervaz, in Bern.

15. August 1978.

**Ferrag, Ferien & Reise AG Bern**, in Bern, Ferien- und Reisevermittlung usw. (SHAB Nr. 60 vom 13. 3. 1978, S. 767). In der Generalversammlung vom 30. Juni 1978 wurde die Herabsetzung des Aktienkapitals von Fr. 50 000 auf Fr. 5000 im Sinne von Art. 735 OR beschlossen durch Abschreibung jeder Aktie von Fr. 500 auf Fr. 50. Das Aktienkapital wurde sodann auf Fr. 60 000 erhöht durch Ausgabe von 110 Namenaktien zu Fr. 500. Vom Erhöhungsbetrag von Fr. 55 000 sind Fr. 13 000 durch Verrechnung mit Forderungen gegen die Gesellschaft liberriert und Fr. 42 000 sind bar einbezahlt worden. Das voll liberrierte Grundkapital beträgt nun Fr. 60 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 50 und 110 Namenaktien zu Fr. 500. Die Statuten wurden revidiert. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Bernhard Reutimann, Präsident und Geschäftsführer (bisher einziges Mitglied); Dr. Hans Althaus, von Lauperswil, in Bern (neu); Hans-Ruedi Kofer, von Basel, in Füllinsdorf (neu), und Felix Graf, von Zürich, in Gossau ZH (neu). Bernhard Reutimann führt weiterhin Einzelunterschrift; Dr. Hans Althaus, Hans-Ruedi Hofer und Felix Graf führen Kollektivunterschrift zu zweien.

15. August 1978.

**Bücherpick-Verbung AG**, in Bern, Planung und Herstellung von Werbemitteln für Bücher usw. (SHAB Nr. 183 vom 8. 8. 1975, S. 2188). In der Generalversammlung vom 28. April 1978 wurde das Grundkapital von Fr. 106 000 auf Fr. 124 500 erhöht durch Ausgabe von 37 Namenaktien zu Fr. 500. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberrierte Grundkapital beträgt nun Fr. 124 500, eingeteilt in 249 Namenaktien zu Fr. 500. Weiteres Mitglied des Verwaltungsrates ist Bernhard Raeber, von Luzern, in Emmen; er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Hans Christof Sauerländer, Präsident, wohnt nun in Kättigen.

**Bureau de Bienne**

15 août 1978.

**Swiss Watch Corporation S.A.**, à Bienne, réunion d'un groupe de fabricants et de sociétés commerciales suisses ou étrangères en vue du commerce en Suisse et à l'étranger de produits horlogers, etc. (FOSC du 17. 7. 1973, n° 164, p. 2014). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Bienne par suite de transfert du siège de la société à Glaris (FOSC du 10. 8. 1978, n° 185, p. 2514).

**Bureau de Courtelary**

15 août 1978.

**Decollex S.A.**, à Cormoret, fabrication et vente d'articles de décoration, société anonyme (FOSC du 22. 8. 1972, n° 196, p. 2217). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Courtelary par suite de transfert du siège de la société à Bienne (FOSC du 9. 8. 1978, n° 184, p. 2505).

**Bureau Interlaken**

15. August 1978.

**Schnorr AG**, in Matten. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 31. 3. 1978 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Tellerfedern und anderen Maschinenteilen; Erwerb und Verwertung von Schutzrechten und Verfahren aller Art, internationale Export-, Import- und Leasing-Geschäfte sowie Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften und Grundstücke erwerben. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, einbezahlt zu Fr. 20 000. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen im SHAB. Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären durch eingeschriebenen Brief zugestellt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Ernst Ziegler, deutscher Staatsangehöriger, in Böblingen, als Präsident; Willy Gutmann, von Vinelz, in Interlaken, und Urs Ingold, von Inkwil, in Unterseen, als Mitglieder. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftsdomizil: Oelestrasse 7.

**Bureau Langnau (Bezirk Signau)**

15. August 1978.

**Immobilien AG Alpina**, in Trubschachen (SHAB Nr. 202 vom 29. 8. 1944, S. 1926). Verwaltungsratspräsident Paul Kambly, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu wurde der bisherige Sekretär, Hermann Kambly, zum Präsidenten gewählt. Er zeichnet weiterhin einzeln. Weiter wurde Hannu Kambly-Rüegger, von Zürich, in Trubschachen, als Mitglied in den Verwaltungsrat gewählt. Sie zeichnet einzeln.

**Bureau de Moutier**

15 août 1978.

**Gérard Oeuvery, Régioplan**, à Moutier, aménagement urbain et architecture (FOSC du 22. 6. 1972, n° 144, p. 1644). Par suite du transfert du siège de la maison à Porrentruy, la raison est radiée d'office du registre du commerce de Moutier.

**Bureau Thun**

15. August 1978.

**Hänsel und Gretel, Kinderartikel, Pavkovic-Märki**, in Thun. Inhaber der Firma ist Svetozar Pavkovic, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Thun. Verkauf von Kinderartikeln, insbesondere Kinderwagen, -betten, -kleider und Bébéausstatten. Einzelprokura ist erteilt an Heidi Pavkovic-Märki, von Ponthaux FR, in Thun. Allmendstrasse 6.

15. August 1978.

**Bürki Electric AG**, in Thun, elektrische und elektronische Apparate und Schalltafeln (SHAB Nr. 45 vom 24. 2. 1976, S. 525). Max Brenner und Kurt Oester sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Hans Imboden, von Ringgenberg, in Thun, und Hans Rychiger, von Rohrbach, in Steffisburg. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Kollektivprokura ist erteilt an Franz Wölfl, österreichischer Staatsangehöriger, in Steffisburg, und Fred Probst, von Finsterhennen, in Thörshaus, Gemeinde Neueneegg BE.

15. August 1978.

**Santschi Treuhand AG**, in Thun (SHAB Nr. 82 vom 10. 4. 1978, S. 1084). Neu in den Verwaltungsrat wurde Ernst Santschi, von Sigriswil, in Gümliingen, Gemeinde Muri bei Bern, gewählt. Er führt Einzelunterschrift. Kollektivprokura ist erteilt an Bruno Sägeser, von Bannwil BE, in Ostermündigen. Die Prokura von Jean-Claude Dubied ist erloschen.

**Bureau Trachselwald**

15. August 1978.

**Hans-Peter Nyffenegger**, in Eriswil. Inhaber der Einzelfirma ist Hans-Peter Nyffenegger, von Wylsachen, in Eriswil. Gärtnereri.

15. August 1978.

**Käsergenossenschaft Kappelenmatt**, in Sumiswald (SHAB Nr. 251 vom 25. 10. 1968, S. 2306). Gemäss Generalversammlungsbeschluss vom 11. Juli 1978 hat die Genossenschaft ihre Statuten revidiert. Unterschriften führen nun kollektiv zu zweien der Präsident, der Vizepräsident, der Sekretär und der Kassier. Bekanntmachungen erfolgen in den Amtsanzeigen von Trachselwald und Burgdorf, und soweit gesetzlich vorgeschrieben, im SHAB. Weitere publikationspflichtige Tatsachen wurden nicht berührt. Zum neuen Kassier wurde gewählt: Ernst Wüthrich, von Trub, in Horschberg, Gemeinde Sumiswald. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten, dem Vizepräsidenten oder dem Sekretär.

**Glarus - Glaris - Glarona**

15. August 1978.

**Blechemballagenfabrik Aktiengesellschaft**, in Näfels (SHAB Nr. 213 vom 12. 9. 1977, S. 2958). Ernst Walder, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Heinz Birk-Kuitig, von Reitnau AG, in Näfels; er zeichnet nach wie vor zu zweien. Emma Birk-Hochuli, bisher Mitglied, ist nun Präsidentin; sie zeichnet nach wie vor zu zweien.

15. August 1978.

**Inter-Isobau AG**, in Glarus. Bausolierungen (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1976, S. 32). Einzelprokura wurde erteilt an Yvan Hegi, von Hochdorf, in Embrach.

**Zug - Zoug - Zugo**

Berichtigungen.

**Ziberta AG**, in Zug (SHAB Nr. 184 vom 9. 8. 1978, S. 2506). Das neue Domizil lautet richtig: Gotthardstrasse 3 (eigene Büros).

**Liegenschaftsgenossenschaft zum Morgarten**, in Zug (SHAB Nr. 144 vom 23. 6. 1978, S. 1984). Das neue Mitglied der Verwaltung, Jakob Hartmann, zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten.

14. August 1978.

**Petlife AG**, in Obererägi, Handel mit, Import und Export sowie Vermittlung von Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 181 vom 5. 8. 1977, S. 2571). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 8. August 1978 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Petlife Regula Sommerauer AG (Petlife Regula Sommerauer SA) (Petlife Regula Sommerauer Inc.) (Petlife Regula Sommerauer Ltd.)**.

14. August 1978.

**Klinilab AG**, in Zug, Handel mit und Fabrikation von Artikeln für analytische, chemische usw. Labors usw. (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1978, S. 160). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 14. Juni 1978 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 75 000 erhöht durch Ausgabe von 25 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 75 000, eingeteilt in 75 Namenaktien zu Fr. 1000.

14. August 1978.

**Holsina-Holding A.G.**, in Zug, Finanzierung von und Beteiligung an anderen Unternehmen usw. (SHAB Nr. 180 vom 4. 8. 1976, S. 2249). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 8. August 1978 wurde das Aktienkapital von Fr. 200 000 auf Fr. 250 000 erhöht durch Ausgabe von 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft voll liberriert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 250 000, eingeteilt in 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

14. August 1978.

**Daphol AG**, in Zug, Beteiligung an und Finanzierung von anderen Unternehmen usw. (SHAB Nr. 197 vom 24. 8. 1973, S. 3763). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 4. August 1978 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Daphol AG in Liq.** durchgeführt. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Jean-René Favre, von Chamoson, in Birmensdorf, Verwaltungsratsmitglied. Die Unterschriften der Verwaltungsräte Jean A. Duruz, Präsident, und Ernst W. Meier sind erloschen.

14. August 1978.

**Unimerop AG**, in Zug, Import, Export und Handel mit Rohstoffen usw. (SHAB Nr. 220 vom 20. 9. 1976, S. 2671). Ernst W. Meier, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Präsidenten wurde gewählt: Paul Seiler, er führt weiterhin Einzelunterschrift. Neu in den Verwaltungsrat, mit Einzelunterschrift, wurde gewählt: Hermann Dürr, von Zürich und Gams, in Robenhausen.

14. August 1978.

**«Kibag» Aktiengesellschaft Bagereri-Unternehmungen & Kieswerke am Zürichsee**, Zweigniederlassung in Zug, Vornahme von Bagerungen usw. (SHAB Nr. 283 vom 2. 12. 1977, S. 3863). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bäch, Gemeinde Freienbach. Die Prokura von Anton Barazetti ist erloschen. Zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt: Gustav H. Balldinger, von Kilchberg, in Richterswil.

14. August 1978.

**Milchgenossenschaft Oberhöfe**, in Baar, Verwertung der im Genossenschaftsgebiet produzierten Kuhmilch usw. (SHAB Nr. 288 vom 9. 12. 1975, S. 3278). Hermann Röllin, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Josef Michel, bisher Aktuar, ist nun Präsident des Vorstandes. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Aktuar. Karl Zürcher, Vizepräsident des Vorstandes, ist nun auch Kassier. Er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Aktuar. Neu in den Vorstand, als Aktuar, wurde gewählt: Martin Blattmann, von Oberägeri, in Sihlbrugg-Dorf. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien mit Präsident oder Vizepräsident.

14. August 1978.

**Sun House Bau & Verkaufs-AG**, in Zug, Vertrieb und Erstellung von Elementhäusern usw. (SHAB Nr. 53 vom 4. 3. 1976, S. 617). Neu in den Verwaltungsrat ohne Zeichnungsbefugnis, wurden gewählt: Dieter Saager, deutscher Staatsangehöriger, in Nussbaumen bei Baden, und Rudolf Schaller, von Luzern und Emmen, in Steinhäusern. Rolf H. Frischmuth, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident des Verwaltungsrates; er führt weiterhin Einzelunterschrift.

14. August 1978.

**Sterling AG**, in Zug, Handel mit Produkten aller Art usw. (SHAB Nr. 76 vom 3. 4. 1978, S. 997). Philip A. Lait, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Präsidenten wurde gewählt: lic. iur. Walter Ehrbar, er führt weiterhin Einzelunterschrift.

14. August 1978.

**Danko Holding AG**, in Zug, Beteiligung an Industrie- und Handelsunternehmen usw. (SHAB Nr. 97 vom 28. 4. 1975, S. 1120). Preben M. Mikkelsen, Präsident, und Florian Niggli, infolge Todes, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Dr. Karel Zoller ist nun einziger Verwaltungsrat; er führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift.

**Bureau d'Estavayer-le-Lac**

14 août 1978.

**Martial Boschung**, à Aumont. Le chef de la maison est Martial Boschung, de Joseph, de Bellegarde, à Aumont. Revêtements de sols, pose de tapis muraux, nettoyages en tous genres.

**Bureau de Fribourg**

14 août 1978.

**Exim S.A. en liquidation**, à Fribourg, affaires immobilières, etc (FOSC du 12. 3. 1976, n° 60, p. 696). La liquidation étant terminée; cette raison sociale est radiée.

14 août 1978.

**Surchat & Genoud Radio TV**, à Marly. Jean-Marie Surchat, de Blessens, à Marly, et Bernard Genoud, de Vuadens, à Villarimboud, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui commence le 1<sup>er</sup> septembre 1978. Achat, vente et réparation de radio et télévision. Impasse des Falaises 7.

**Bureau Tafers (Bezirk Sense)**

11. August 1978.

**Sparkasse des Sensebezirks**, in Tafers, öffentliche Anstalt des kantonalen Rechts (SHAB Nr. 8 vom 12. 1. 1970, S. 66). Aus dem Verwaltungsrat ist ausgeschieden: Leo Müller, Präsident; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Georges Ackermann, von St. Antoni, in Heitenried, als Mitglied. Johann Jungo wurde zum Präsidenten (bisher Vizepräsident) und Dr. Hugo Baeriswyl, von Alterswil, in Freiburg, zum Vizepräsidenten gewählt. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien.

**Solothurn - Soleure - Soletta****Bureau Kriegstetten**

14. August 1978.

**Cäsar Strausak Zimmerei und Schreinererei**, in Biberist (SHAB Nr. 234 vom 7. 10. 1971, S. 2440). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers und Übernahme der Aktiven und Passiven durch die nachstehend eingetragene Kollektivgesellschaft «Cäsar Strausak & Co.», in Biberist, erloschen.

14. August 1978.

**Cäsar Strausak & Co.**, in Biberist. Lotte Strausak-Lehmann, von Lohn, in Biberist; Cäsar Strausak, von Lohn, in Biberist; Theodor Strausak, von Lohn, in Bern, und Käthi Strausak, von Lohn, in Au ZH, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1978 begonnen hat. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Cäsar Strausak Zimmerei und Schreinererei», in Biberist. Die Gesellschaft wird vertreten durch die Gesellschafter Lotte Strausak-Lehmann und Cäsar Strausak mit Einzelunterschrift. Betrieb eines Holzbaugeschäftes mit Schreinererei und Zimmerei. Waldstrasse 5.

14. August 1978.

**Kehrichbeseitigungs-AG (Kebag)**, in Zuchwil (SHAB Nr. 155 vom 6. 7. 1977, S. 2222). Werner Lüthi ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Max Conrad, von Nods, in Burgdorf. Sie führen die Unterschrift nicht.

14. August 1978.

**Tunag-Reinigungen, Hirsbrunner und Sohn**, in Zuchwil, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 102 vom 3. 5. 1978, S. 1394). Gebäudereinigung und Schädlingsbekämpfung. Paul Ritter, von Gunzgen, in Attiswil, ist am 1. August 1978 als Gesellschafter eingetreten. Die Firma wird geändert in **Tunag-Reinigungen, Hirsbrunner & Cie.**

**Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città**

11. August 1978.

**Inter-Cambio & Oro SA**, in Basel, Wechselstube usw. (SHAB Nr. 300 vom 22. 12. 1978, S. 4072). Einzelprokura neu: Pierre André Rochat, von Binningen, in Reinach BL.

11. August 1978.

**Pelz- und Ledermesse AG** in Basel, in Basel (SHAB Nr. 214 vom 13. 9. 1977, S. 2972). Nachdem die eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt der Löschung zugestimmt haben, wird die Firma gelöscht.

11. August 1978.

**Skonto AG**, in Basel, Kreditgeschäfte usw. (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1978, S. 148). Nachdem die eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt der Löschung zugestimmt haben, wird die Firma gelöscht.

11. August 1978.

**Franz Schweizer**, in Basel, Restaurant (SHAB Nr. 93 vom 23. 4. 1975, S. 1075). Firma infolge Todes des Inhabers erloschen.

11. August 1978.

**Verlag für Recht und Gesellschaft AG**, in Basel (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1974, S. 541). Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Christian Fridli, von Davos, in Dornach. Dr. Erich Auckenthaler, Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun zu zweien.

11. August 1978.

**Bank für Internationalen Handel AG**, in Basel (SHAB Nr. 122 vom 29. 5. 1978, S. 1684). Unterschrift Georges Schneider, Generaldirektor, erloschen. Generaldirektor mit Einzelunterschrift neu: Paul Gauvin, französischer Staatsangehöriger, in Binningen.

11. August 1978.

**Talas GmbH**, in Basel, Liegenschaften (SHAB Nr. 136 vom 14. 6. 1973, S. 1709). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 10. 7. 1978. Übergang der Aktiven und Passiven an die «Talas AG», in Bubendorf. Liquidation beendet. Die Löschung kann nicht erfolgen, da die Zustimmung der eidgenössischen Steuerverwaltung fehlt.

14. August 1978.

**Xolupix SA**, in Basel, Grundstücke usw. (SHAB Nr. 177 vom 1. 8. 1978, S. 2416). Grundkapital von Fr. 50 000, nun voll liberriert.

14. August 1978.

**Matera AG**, in Basel, Import- und Exportgeschäfte usw. (SHAB Nr. 75 vom 30. 3. 1976, S. 869). Verwaltungsratsmitglied und Vizedirektor mit Unterschrift zu zweien neu: Hans Peter Fuhrer, dessen Prokura erloschen ist.

14. August 1978.

**Trans Sack**, in Basel, Warentransporte (SHAB Nr. 94 vom 24. 4. 1978, S. 1269). Peter Sack, Inhaber, wohnt nun in Grenzach-Wyhlen (D).

14. August 1978.

Zur Weissen Rose AG, in Basel, Immobilien usw. (SHAB Nr. 136 vom 14. 6. 1976, S. 1680). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Rudolf Zwahlen. Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Veronika Zwahlen, von Rüscheegg, in Bottmingen.

14. August 1978.

Depotrust AG, in Basel, Finanzgeschäfte usw. (SHAB Nr. 106 vom 9. 5. 1978, S. 1452). Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Genf (SHAB vom 27. 7. 1978, S. 2367) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

14. August 1978.

Ciba-Geigy (Hong Kong) AG, in Basel, chemische und pharmazeutische Produkte usw. (SHAB Nr. 155 vom 6. 7. 1977, S. 2223). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Rex Gerard Cassidy, infolge Demission. Unterschrift erloschen.

14. August 1978.

Blendax AG, in Basel, Marken, Patente usw. (SHAB Nr. 267 vom 14. 11. 1974, S. 3043). Domizil nun: Rittergasse 19, bei Dr. Fritz Vischer.

14. August 1978.

Georges L. Sarasin, in Basel, Treuhänderbüro (SHAB Nr. 50 vom 29. 2. 1972, S. 516). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

14. August 1978.

Bau- & Wohnungsgenossenschaft Singerhof, in Basel (SHAB Nr. 147 vom 27. 6. 1975, S. 1782). Domizil nun: Zeglingerweg 7, bei A. Marletaz. Aus Verwaltung ausgeschieden: Dr. Roger Baumann, Präsident; Willy Läubli, Vizepräsident; Peter Pardey, Kassier und Sekretär; Otto Jaeggi und Eugen Schnurrenberger; Unterschriften erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: André Marletaz, von und in Basel, Präsident; Kurt Eberhard, von und in Basel, Vizepräsident, und Walter Seeger, von und in Basel, Kassier.

14. August 1978.

Reisebüro A. K. Bieri AG, in Basel (SHAB Nr. 137 vom 15. 6. 1978, S. 1888). Einzelprokura neu: Nelly Lotty Bieri, von Schüpflheim LU, in Therwil.

14. August 1978.

Autotrol AG, in Basel, Abwasserreinigungsanlagen usw. (SHAB Nr. 170 vom 24. 7. 1978, S. 2321). Unterschrift zu zweien neu: John W. McNeil, Verwaltungsratspräsident.

14. August 1978.

Tapefa AG, in Basel, Siebdruckerei usw. (SHAB Nr. 305 vom 29. 12. 1977, S. 4128). Statutenänderung: 14. 8. 1978. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 250 000 durch Ausgabe von 250 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 500 000, voll libertiert, 500 Namenaktien zu Fr. 1000.

#### Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

15. August 1978.

Carag Pannen-Dienst AG, in Pratteln, Zweigengasse 6, neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 7. Juni 1978 und 14. August 1978. Zweck: Betrieb eines Pannen-Dienstes für Motorfahrzeuge aller Art. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen, Liegenschaften erwerben, verwerten und veräußern. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll libertiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Von der Einzelfirma «John J. Dillk», in Pratteln, ein Dodge-Lieferwagen «Ramcharger 1977», zum Übernahmepreis von Fr. 30 000, gemäss Sacheinlagevertrag vom 7. Juni 1978 gegen 30 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Fr. 20 000 durch Bareinzahlung libertiert. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief, sofern ihre Adressen bekannt sind; Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: John J. Dill-Pauchon, von und in Pratteln.

15. August 1978.

H. Buser-Mangold, in Buckten. Inhaber dieser Einzelfirma ist Hanspeter Buser-Mangold, von und in Buckten. Schmiede und Schlosserei. Hauptstrasse 41.

15. August 1978.

Erich Peter, in Gelterkinden. Inhaber dieser Einzelfirma ist Erich Peter, von Nussloh, in Gelterkinden. Handel mit Geräten der Unterhaltungselektronik (Radio, TV, Platten, Kassetten, Hi-Fi und einschlägige Artikel) sowie Reparaturen und Installationen oben erwähnter Geräte. Rössliasse 19 und 24.

15. August 1978.

Apotheke Plattner Erben, in Liestal, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 302 vom 24. 12. 1955, S. 3314). Aus der Gesellschaft am 28. März 1978 infolge Todes ausgeschieden: Mathilde Plattner-Heid, Gesellschafterin. Annermarie Plattner, Gesellschafterin, heisst nun Annermarie Roulet-Plattner, ist nun Bürgerin von Neuenburg und Peseux, und wohnt nun in Oberbütschwil.

15. August 1978.

Schwiefert & Co., Kuma-Haus Lizenzbau, bisher in Dornach (SHAB Nr. 215 vom 14. 9. 1977, S. 2989). Sitz neu: Arlesheim. General Guisan-Strasse 15. Unbeschränkt haftender Gesellschafter: Michael Schwiefert-Müller, deutscher Staatsangehöriger, in Dornach. Kommanditär mit einer Kommandite von Fr. 30 000: Paul Orlmann, von und in Basel. Er führt Einzelprokura. Beginn: 1. April 1977. Zweck: Betrieb eines Architekturbüros, Erstellung von Kuma-Normbauten in Lizenz, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Immobilien.

15. August 1978.

Hans Simon Garage AG, in Allschwil (SHAB Nr. 295 vom 16. 12. 1977, S. 4012). Aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Hans Jürg Frei, Präsident, infolge Demission, und Hans Peter Maeder, Vizepräsident, infolge Todes; Unterschriften erloschen. Präsident des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift neu: Dr. Peter Weibel-Maeder, von Endingen, in Basel.

15. August 1978.

Milchgenossenschaft Rickenbach BL, in Rickenbach (SHAB Nr. 167 vom 19. 7. 1972, S. 1913). Aus dem Vorstand ausgeschieden: Emil Gisin-Wüthrich, Vizepräsident, dessen Unterschrift erloschen ist. Fritz Schaub-Grunder, von und in Rickenbach, bisher Beisitzer, ist nun Vizepräsident. Die rechtsverbindliche Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident mit dem Aktuar oder Kassier je kollektiv zu zweien.

#### Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

14. August 1978.

Ess & Müller, in Schaffhausen, Fabrikation von chemisch-technischen Produkten usw. (SHAB Nr. 263 vom 9. 11. 1976, S. 3208). Kollektivgesellschaft. Otto Wilhelm Müller ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. Die Firma wird geändert in: Ess & Müller, Inhaber Markus & Rolf Ess.

14. August 1978.

V. Waldvogel Transporte, in Dörflingen, Underberg 215 (Neuintragung). Inhaber dieser Einzelfirma ist Viktor Waldvogel von Stetten, in Dörflingen. Transportunternehmung (Güter).

14. August 1978.

Bähler AG, in Schaffhausen, Ingenieurbüro für Planung und Beratung usw. (SHAB Nr. 59 vom 12. 3. 1975, S. 667). Neue Geschäftsadresse: Trüllentuck 60.

#### Appenzell A. Rh. - Appenzell Rh.-Ext. - Appenzello Esterno

14. August 1978.

Kurt Tanner, in Herisau, Spenglerei und sanitäre Anlagen (SHAB Nr. 98 vom 29. 4. 1969, S. 961). Die Firma wird gelöscht. Aktiven und Passiven wurden von der neuen Aktiengesellschaft «Kurt Tanner AG», in Herisau, übernommen.

15. August 1978.

Fluora Leuchten AG, in Herisau, Herstellung von und Handel mit Fluoreszenzleuchten usw. (SHAB Nr. 74 vom 31. 3. 1978, S. 930). Die Prokura von Alfred Meyer ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien erteilt an: Fredy Knecht, von Wittenbach, in Herisau, und Manfred Schmidli, von Speicher, in Flawil.

15. August 1978.

Brillehus Sántis AG, in Teufeln. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 14. August 1978 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb eines Optikergeschäftes. Sie kann sich an andern Gesellschaften beteiligen und Liegenschaften erwerben, veräußern oder nutzbar machen. Voll libertes Grundkapital: Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 14. August 1978 die Liegenschaft GB Nr. 166, Teufen, zum Preise von Fr. 343 000, wovon Fr. 200 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 10 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Max Deuber, von Osterfingen und Horw, in Kriens. Geschäftsadresse: Dorf 3, 9053 Teufen.

#### Appenzell I. Rh. - Appenzello Rh.-Int. - Appenzello Interno

14. August 1978.

Star Immobilien AG, in Appenzell, Erwerb und Verwaltung von Immobilien sowie Handel mit solchen Anlagen (SHAB Nr. 88 vom 17. 4. 1978, S. 1176). Dr. Rudolf Hegetschweiler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Walter Weber, von Oberuzwil, in St. Gallen.

#### St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

10. August 1978.

Ignazio Ettore Puglisi, Filiale St. Gallen, in St. Gallen. Unter dieser Firma hat die Einzelfirma «Ignazio Ettore Puglisi», mit Hauptsitz in Winterthur, welche am 8. März 1977 im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragen wurde (letzte Publikation SHAB Nr. 65 vom 18. 3. 1977, S. 893), in St. Gallen eine Zweigniederlassung errichtet. Geschäftsnatur vertreten durch die Zweigniederlassung wird mit Einzelunterschrift vertreten durch den Inhaber Ignazio Ettore Puglisi, italienischer Staatsangehöriger, in Winterthur. Geschäftsadresse: Weibergasse 22.

14. August 1978.

Förderverein Centro Sociale Salina, in St. Gallen. Unter diesem Namen besteht aufgrund der Statuten vom 3. 3. 1977 ein Verein. Zweck: Förderung des der «Fondazione Salina», einer Schweizer Gründung, gehörenden «Centro Sociale», in Leni, Insel Salina, Provinz Messina, Italien. Organe sind die Hauptversammlung, der Vorstand, bestehend aus mindestens 7 Mitgliedern, das Patronatskomitee, die Kontrollstelle sowie der örtliche Delegierte. Der Verein beschafft sich seine Mittel durch Mitgliederbeiträge und Zuwendungen und wird vertreten durch Hans Jörg Schmid, von Hildisrieden, Präsident; Hans Hilty, von Grabs SG, Vizepräsident; Georges Schmückli, von Bütschwil, Vizepräsident, alle drei in St. Gallen; Albert Wassmer, von Suhr, in Andwil, Kassier, und Ruth Brunnschweiler, von Hauptwil, in Niedertufen, Gemeinde Teufen, Kassier-Stellvertreter. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv mit Kassier oder Kassier-Stellvertreter. Geschäftsadresse: Dufourstrasse 82, bei Hans Jörg Schmid, 9000 St. Gallen.

14. August 1978.

Kibag Aktiengesellschaft Baggerei-Unternehmungen und Kieswerke am Zürichsee, Zweigniederlassungen in Schmerikon und St. Gallen (SHAB Nr. 275 vom 23. 11. 1977, S. 3755), mit Hauptsitz in Bäch, Gemeinde Freienbach. Die Prokura von Anton Barazzutti ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien erteilt an Gusav H. Baldinger, von Kilchberg, in Richterswil, Vizedirektor.

14. August 1978.

Plaston A.G. Kunststoffwerk Hans Frei & Söhne, in Widnau (SHAB Nr. 253 vom 28. 10. 1976, S. 3066). Hans Frei-Frei, Präsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist das bisherige Verwaltungsratsmitglied Roland Frei, welcher Direktor bleibt und weiterhin Einzelunterschrift führt. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt: Hans Frei-Keel, von Widnau, in Birsfelden. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Benno Büchel, von Rüthi, in Diepoldsau.

14. August 1978.

Glawid AG, in Buchs, Erwerb, Erstellung, Finanzierung, Vermittlung und Veräußerung von Immobilien usw. (SHAB Nr. 61 vom 14. 3. 1977, S. 836). Zum Direktor mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Meinrad Stalder, von Rüegsau, in Goldach.

14. August 1978.

Glamel AG, in Buchs, Erwerb, Erstellung, Finanzierung, Vermittlung und Veräußerung von Immobilien usw. (SHAB Nr. 61 vom 14. 3. 1977, S. 837). Zum Direktor mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Meinrad Stalder, von Rüegsau, in Goldach.

14. August 1978.

Widu AG, in Buchs, Erwerb, Erstellung, Finanzierung, Vermittlung und Veräußerung von Immobilien usw. (SHAB Nr. 61 vom 14. 3. 1977, S. 836). Zum Direktor mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Meinrad Stalder, von Rüegsau, in Goldach.

14. August 1978.

Vesana AG, in Buchs, Erwerb, Erstellung, Finanzierung, Vermittlung und Veräußerung von Immobilien usw. (SHAB Nr. 61 vom 14. 3. 1977, S. 836). Zum Direktor mit Einzelunterschrift wurde ernannt Meinrad Stalder, von Rüegsau, in Goldach.

14. August 1978.

ACM Schänis AG, in Schänis, Acquisition und Durchführung von Forschungsaufträgen usw. (SHAB Nr. 73 vom 30. 3. 1978, S. 962). Dr. Klaus Kocher, Vizepräsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das bisherige Verwaltungsratsmitglied Renate Scheifele ist nun Vizepräsidentin; sie führt weiterhin Einzelunterschrift.

14. August 1978.

Bamatoba Bau- und Renovations AG, in Abtwil, Gemeinde Gaiserswald (SHAB Nr. 256 vom 1. 11. 1977, S. 3489). Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll libertiert.

14. August 1978.

Raiffeisenkasse Pfäfers, in Pfäfers, Genossenschaft (SHAB Nr. 188 vom 14. 8. 1974, S. 2233). Josef Riederer, Vizepräsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Pius Dudler, Aktuar, ist nun auch Vizepräsident. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter zeichnen kollektiv je zu zweien.

14. August 1978.

Richard Metzger Getränke, in Oberbüren. Inhaber der Firma ist Richard Metzger, von Kirchberg SG, in Oberbüren. Handel mit Getränken. Weidackerstrasse 3, 9245 Oberbüren.

14. August 1978.

Micarna AG, Zweigniederlassung in Bazenheid, Gemeinde Kirchberg, Kauf und Verkauf, Verarbeitung und Handel von Vieh und Fleisch usw. (SHAB Nr. 67 vom 21. 3. 1978, S. 873), mit Hauptsitz in Courtepin. Die Unterschriften der Verwaltungsratsmitglieder Gustav-Laurent Roulin, Vizepräsident, Pierre Arnold, Delegierter, und Albin Heimann, sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Erich Gugelmann, von Staffebach, in Rüslikon, Verwaltungsratsmitglied. Der Zeichnungsbeauftragte Niklaus Breitenmoser führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Delegierter des Verwaltungsrates.

15. August 1978.

ICL (Schweiz) International Computers AG, Zweigniederlassung St. Gallen, in St. Gallen (SHAB Nr. 66 vom 20. 3. 1978, S. 857), mit Hauptsitz in Zürich. Es führen ihre Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Hans Niederer, nun als Vizepräsident des Verwaltungsrates, nicht mehr als Präsident, und das Verwaltungsratsmitglied Peter Zaugg neu als Delegierter des Verwaltungsrates und weiterhin als Direktor. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Victor Carter, britischer Staatsangehöriger, in Wehrheim (BRD), Präsident des Verwaltungsrates; Michel P. Girardots, von La Chaux-de-Fonds, in Genf, und Werner Schweizer, von Affoltern am Albis, in Würenlos, beide Direktoren, sowie Dr. Bernhard Schneider, von Zürich und Basel, in Arm-Isisberg, Vizedirektor, ferner Kollektivprokura zu zweien an David Hess, von Zürich, in Berikon; André Rohrbasser, von Montet (Broye), in Granges (Veveyse); Edwin Schaltegger, von Lustorf, in Wohlen bei Bern; Urs Zumbrunnen, von Zweisimmen, in Adliswil, und Norman Van Malsen, südafrikanischer Staatsangehöriger, in Anières.

15. August 1978.

Taima St. Gallen AG, in St. Gallen, Handel mit und Vertrieb von Maschinen aller Art usw. (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1978, S. 137). An der Generalversammlung vom 14. August 1978 wurden die bisherigen 50 Namenaktien zu Fr. 1000 in Inhaberaktien umgewandelt. Das voll libertierte Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

15. August 1978.

Müller & Steiner A.-G., Zwirner, in Schmerikon (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1977, S. 89). An der Generalversammlung vom 20. Mai 1978 wurden die Statuten revidiert. Die Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Geschäftsadresse: Zürcherstrasse 22, 8718 Schmerikon.

15. August 1978.

Imfer AG Haag, in Haag, Gemeinde Sennewald, Handel mit Eisen, Stahl und Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 78 vom 5. 4. 1978, S. 1034). Das Grundkapital von Fr. 100 000 ist nun voll libertiert.

15. August 1978.

Calfeisa Aktiengesellschaft, in Wangs, Gemeinde Vilters, Beteiligung an schweizerischen und ausländischen Unternehmen usw. (SHAB Nr. 145 vom 24. 6. 1977, S. 2087). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Sargans vom 5. Juni 1978 wurde über die Gesellschaft der Konkurs eröffnet. Sie ist daher aufgelöst.

15. August 1978.

Fernsehgenossenschaft Eschenbach, in Eschenbach (SHAB Nr. 204 vom 1. 9. 1976, S. 2507). Josef E. Steiner, Präsident, und Willi Langenegger, Aktuar, sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Das bisherige Verwaltungsratsmitglied, Hans Gadiet, von Mels, in Eschenbach SG, ist nun Aktuar. Neu wurde in die Verwaltung und als Präsident gewählt: Reinhold Bommer, von Wängi, in Eschenbach SG. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit Aktuar oder Kassier. Neue Geschäftsadresse: bei Reinhold Bommer, Büchelberg 11, 8733 Eschenbach.

15. August 1978.

Neyer Emil & Co. Flums, in Flums, Handel mit sowie Herstellung und Reparaturen von Landmaschinen usw., Kollektivgesellschaft, in Konkurs (SHAB Nr. 255 vom 31. 10. 1974, S. 2904). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Sargans vom 21. Juli 1978 wurde das Konkursverfahren geschlossen. Die Firma wird daher von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

15. August 1978.

Näf-Import-Export, in St. Margrethen (SHAB Nr. 166 vom 19. 7. 1977, S. 2373). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Rorschach vom 28. November 1977, bestätigt durch Entscheid des Konkursrichters vom 13. Januar 1978 wurde über den Firmainhaber der Konkurs eröffnet.

#### Graubünden - Grisons - Grigioni

14. August 1978.

Sagav S.A., in Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Oberbaz, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 131 vom 7. 6. 1973, S. 1646). Statuten am 17. 7. 1978 revidiert: keine publikationspflichtige Tatsachen.

14. August 1978.

Utility Imports Company in Liquidation, in Roveredo, Einkaufsorganisation, aufgelöste Gesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 14. 3. 1978, S. 785). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma wird gelöscht.

14. August 1978.

Tscharmer Telefon AG, in Davos (SHAB Nr. 291 vom 12. 12. 1977, S. 3965). Nikolaus Tscharmer-Gredig wohnt nun in Davos. Neues Domizil: Mittelstrasse 6, 7270 Davos-Platz.

14 agosto 1978.

Immobilpark S.A. in liquidazione, in Coira, partecipazioni, ecc., società sciolta e liquidata (FUSC del 16. 3. 1978, n. 63, p. 812). La società è cancellata, avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.



14. August 1978.

**Manzoni AG**, in Chur, Bauunternehmung, aufgelöste und liquidierte Gesellschaft (SHAB Nr. 146 vom 26. 6. 1978, S. 2009). Nachdem die Zustimmungen der eidgenössischen und kantonalen Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.

14. August 1978.

**Kibag Aktiengesellschaft Bagerie Unternehmungen und Kieswerke am Zürichsee**, Zweigniederlassung in Chur (SHAB Nr. 125 vom 1. 6. 1978, S. 1725). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bach-Freibach.

**Kibag Aktiengesellschaft Bagerie Unternehmungen und Kieswerke am Zürichsee**, Zweigniederlassung in Davos (SHAB Nr. 10 vom 13. 1. 1978, S. 117). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bach-Freibach.

Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien für die Zweigniederlassung: Gustav H. Baldinger, von Kilchberg ZH, in Richterswil. Die Prokura von Anton Barazetti ist erloschen.

14. August 1978.

**Graubündner Kantonalbank**, in Chur, Institut des öffentlichen Rechtes (SHAB Nr. 33 vom 9. 2. 1978, S. 413).

**Graubündner Kantonalbank**, Zweigniederlassung in Arosa (SHAB Nr. 33 vom 9. 2. 1978, S. 413). Institut des öffentlichen Rechtes mit Hauptsitz in Chur.

**Graubündner Kantonalbank**, Zweigniederlassung in Davos (SHAB Nr. 33 vom 9. 2. 1978, S. 413). Institut des öffentlichen Rechtes mit Hauptsitz in Chur.

**Graubündner Kantonalbank**, Zweigniederlassung in St. Moritz (SHAB Nr. 33 vom 9. 2. 1978, S. 413). Institut des öffentlichen Rechtes mit Hauptsitz in Chur.

Neue Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen: Eduard Jäger, von Pfäfers, in Bad Ragaz.

14. August 1978.

**Infraplan AG**, in Alvanen, Generalunternehmung (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1978, S. 2257). Dr. Rolf Zollikofer, Mitglied, ist nun Präsident des Verwaltungsrates und zeichnet einzeln wie bisher.

14. August 1978.

**Dilla Company S.A.** in liquidazione, in Roveredo, partecipazione, ecc., società sciolta (FUSC del 14. 3. 1977, n. 61, p. 837). La liquidazione è terminata. La società è cancellata.

14. August 1978.

**DIFO Data Information Financial Oaks Holding AG** in liquidazione, in Chur, Beteiligungen, aufgelöste und liquidierte Gesellschaft (SHAB Nr. 141 vom 20. 6. 1977, S. 2024). Die Liquidation ist durchgeführt. Löschung aufgeschoben mangels Zustimmungen der zuständigen Steuerverwaltungen.

14. August 1978.

**Mimsy AG** in liquidazione, in Coira, partecipazioni, ecc., società sciolta (FUSC del 10. 8. 1978, n. 185, p. 2516). La liquidazione è terminata. Radiazione sospesa mancando il consenso delle autorità fiscali.

15. August 1978.

**Currentia SA**, in Chur, Handelsgefälle usw. (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1975, S. 89). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zürich (SHAB Nr. 213 vom 12. 9. 1977, S. 2957) im Handelsregister des Kantons Graubünden von Amtes wegen gelöscht.

15. August 1978.

**Wohnbaugenossenschaft Alvier**, in Chur, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 208 vom 6. 9. 1974, S. 2427). Statuten am 28. 6. 1978 revidiert. Neuer Zweck: Ankauf von Grundstücken und Bau von Mehrfamilienhäusern mit der Bestimmung, die Wohnungen zu günstigen Preisen zu vermieten, namentlich an kinderreiche Familien. Die Genossenschaft kann auch andere, ihren Hauptzweck fördernde Unternehmungen betreiben, sich an solchen beteiligen oder sie unterstützen. Die übrigen Statutenänderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Dr. Benno Willi ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

15. August 1978.

**Assekuranz Syndikat AG**, in Coira, partecipazioni, ecc. (FUSC del 17. 7. 1968, n. 165, p. 1559). Ernesto Christ, dimissionario, non è più amministratore; la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Walter Stiefel, da Zurigo in Bubikon.

15. August 1978.

**Hotel Disentserhof AG**, in Disentis, Hotelbetrieb usw. (SHAB Nr. 30 vom 3. 2. 1978, S. 345). Dr. Gion Condru, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Arnold Mathis, Mitglied, ist nun Präsident, und Dr. Bernhard von Brunschweig, Mitglied, nun Vizepräsident. Neues Mitglied ist Hans Allemann; seine Prokura ist erloschen. Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit einem weiteren Verwaltungsrat.

15. August 1978.

**San Bernardino SA**, Impianti Turistici, in Mesocco (FUSC del 11. 7. 1977, n. 159, p. 2277). D' Werner Roesch, vice-presidente, non è più amministratore, la sua firma è estinta. D' Jörg Bossart, già membro, è ora vice-presidente. Nuovo membro è Bruno Bischoff, da Zurigo e Birwinken in Zurigo. Presidente e vice-presidente firmano collettivamente a due con un altro membro del consiglio di amministrazione.

15. August 1978.

**Biesser-Fenster AG**, Zweigniederlassung in Chur, Fabrikation und Handel mit Fenstern (SHAB Nr. 27 vom 3. 2. 1976, S. 313). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Luzern. Neue Kollektivprokura zu zweien: Andreas Lustenberger, von Luzern und Romoos, in Rotkreuz, Gemeinde Risch, und Bruno Müller, von Uzwil, in Rotkreuz, Gemeinde Risch.

15. August 1978.

**Valme Société Anonyme de Participations** in liquidation, in Roveredo, partecipazioni, ecc., società sciolta (FUSC del 26. 1. 1977, n. 21, p. 277). La liquidazione è terminata. La società viene cancellata.

15. August 1978.

**Edwin Hans Bombelli**, in Zuoz, Betrieb des Restaurants Dori (SHAB Nr. 126 vom 1. 6. 1976, S. 1545). Diese Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

15. August 1978.

**Alfred Hächler Schreinerei-Werkstätten**, in Lenzburg (SHAB Nr. 197 vom 24. 8. 1951, S. 2132). Geschäftsadresse neu (infolge behördlicher Änderung): Stadtgässli 18.

15. August 1978.

**Reimle Tankstellen AG**, in Baden (SHAB Nr. 135 vom 13. 6. 1977, S. 1937). Marcel Zehnder, bisher Präsident, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Louis Mäder, von und in Baden, Präsident, und Dr. Franz Meier, von Würenlingen, in Klingnau.

15. August 1978.

**Immobilien AG Wettingen**, in Wettingen (SHAB Nr. 16 vom 20. 1. 1978, S. 190). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Carl Reimle, Präsident; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Louis Mäder, von und in Baden, Präsident, und Dr. Franz Meier, von Würenlingen, in Klingnau, Vizepräsident.

15. August 1978.

**Gasthof Sternen J. Stauffacher-Meier**, in Spreitenbach, Dorfstrasse 72, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Jacques Stauffacher, von Matt, in Spreitenbach. Gasthof Sternen.

15. August 1978.

**Ch. Gaugler**, in Spreitenbach, Bründlistrasse 9, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Charles Gaugler, von Nuglar-St. Pantaleon, in Spreitenbach. Herstellung und Vertrieb chemisch-technischer Baustoffe, insbesondere Bitumenemulsionen.

15. August 1978.

**Progress-Chemie AG**, in Spreitenbach, Bründlistrasse 11, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 4. 8. 1978. Zweck: Entwicklung, Herstellung von und Handel mit chemischen Produkten. Übernahme von Forschungs- und Beratungsaufträgen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehört an: Charles Gaugler, von Nuglar-St. Pantaleon, in Spreitenbach, mit Einzelunterschrift.

15. August 1978.

**Jürg Jenny-Lim**, in Brugg, Restaurant-Bar zum Pfauen (SHAB Nr. 234 vom 6. 10. 1977, S. 3205). Firma infolge Überganges der Aktien und Passiven an die «Restaurationsbetriebe „zum Pfau“ AG», in Brugg, erloschen.

15. August 1978.

**Restaurationsbetriebe „zum Pfau“ AG**, in Brugg, Hauptstrasse 30, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 2. 8. 1978. Zweck: Führung und Betrieb von Restaurants, Gaststätten, Bars, Hotels usw., insbesondere des Restaurants zum Pfau in Brugg. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000 liberriert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Sacheinlage: Aktien von Fr. 55 098.20 und Passiven von Fr. 35 098.20 der erloschenen Einzelfirma «Jürg Jenny-Lim», in Brugg, gemäss Bilanz per 1. 4. 1978, zum Preise von Fr. 20 000, der voll an das Grundkapital angerechnet wurde. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Jürg Jenny, von Sool, in Wallisellen, Präsident, mit Einzelunterschrift, sowie Markus Ludi, von Lenk, in Wettingen, und Anne Marie Sibold, von Wil AG, in Gallenkirch, beide mit Unterschrift zu zweien.

15. August 1978.

**Thurgau - Thurgovie - Turgovia**

15. August 1978.

**Restaurationsbetriebe „zum Pfau“ AG**, in Brugg, Hauptstrasse 30, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 2. 8. 1978. Zweck: Führung und Betrieb von Restaurants, Gaststätten, Bars, Hotels usw., insbesondere des Restaurants zum Pfau in Brugg. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000 liberriert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Sacheinlage: Aktien von Fr. 55 098.20 und Passiven von Fr. 35 098.20 der erloschenen Einzelfirma «Jürg Jenny-Lim», in Brugg, gemäss Bilanz per 1. 4. 1978, zum Preise von Fr. 20 000, der voll an das Grundkapital angerechnet wurde. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Jürg Jenny, von Sool, in Wallisellen, Präsident, mit Einzelunterschrift, sowie Markus Ludi, von Lenk, in Wettingen, und Anne Marie Sibold, von Wil AG, in Gallenkirch, beide mit Unterschrift zu zweien.

15. August 1978.

**A. Sutter AG Münchwilen**, in Münchwilen, Fabrikation und Vertrieb von Produkten aller Art, insbesondere von chemisch-technischen Produkten und Maschinen (SHAB Nr. 183 vom 8. 8. 1978, S. 2487). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Maurus Duelli, von Frauenfeld, in Wuppenau, und Paul Vogt, von Güttingen, in Weiningen TG.

14. August 1978.

**Raiffeisenkasse Altnau**, in Altnau (SHAB Nr. 115 vom 18. 5. 1977, S. 1641). Die Unterschrift von Guido Reginato, Verwalter, ist erloschen. Neu wurde Hansruedi Kuhn, von Heldswil, in Altnau, zum Verwalter mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt.

14. August 1978.

**Frau Krähenmann**, in Heiterschen-Wittenwil, Handel mit Holz, Kohlen und Landesprodukten (SHAB Nr. 68 vom 22. 3. 1968, S. 828). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

14. August 1978.

**A. Schumacher**, in Weinfeld, Opik- und Photogeschäft, Verkauf mechanischer Spielwaren (SHAB Nr. 290 vom 11. 12. 1951, S. 3077). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

15. August 1978.

**Viktor Strebel AG**, in Mettendorf, Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 13. Juli 1978 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Bau einer Landmaschinenwerkstätte mit Wohnhaus, Betrieb einer mechanischen Werkstätte, Handel mit Produkten aus dem Verkaufsort der Firma Bucher-Guyer AG, Maschinenfabrik, Niederweningen, sowie Service-, Ersatzteil- und Reparaturdienst für Maschinen und Fahrzeuge. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Es gehören ihm an: Hubert Josef Meinrad Schmid, von Obereg, in Unterendingen, als Präsident, und Viktor Strebel, von Wohlenenschwil, in Lipperswil, als Vizepräsident. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domicil: 8553 Mettendorf.

15. August 1978.

**Aktiengesellschaft Sieg, Aluminium- & Metallwarenfabrik**, in Frauenfeld, Fabrikation von Waren aus Aluminium und anderen Metallen. Beteiligung an Unternehmungen ähnlicher Art (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1976, S. 123). Neu wurden als Mitglieder in den Verwaltungsrat gewählt: Otto Hess und Dr. Paul Weiss, Direktor; sie führen wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien.

15. August 1978.

**Immotourinvest S.A.** in liquidazione, in Chiasso, la partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 9. 5. 1978, n. 106, p. 1257).

15. August 1978.

**Tritrans S.A.** in liquidazione, in Chiasso, l'esercizio dell'attività nel settore delle spedizioni, ecc. (FUSC del 2. 8. 1978, n. 178, p. 2430).

15. August 1978.

Secondo gli interessati la liquidazione è terminata ma la cancellazione non può avvenire mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.

14. agosto 1978.

**Otibax Immobiliare S.A.**, in Chiasso, la costruzione, l'acquisto, la gestione e la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 26. 5. 1975, n. 145, p. 1757). Nuovo recapito: c/o Studio Maspoli-Noseda, via Valdani 1, 6830 Chiasso.

14. agosto 1978.

**Vitrotec S.A.**, in Chiasso, consulenze finanziarie, ecc. (FUSC del 23. 11. 1976, n. 275, p. 3356). Modifica statuti: 11 agosto 1978. Nuova sede: Mendrisio. Nuova ragione sociale: Agrogoods Import-Export S.A. Nuovo scopo: operazioni nel settore merceologico in esportazione ed importazione, specialmente di prodotti dell'agricoltura. La società potrà inoltre curare l'amministrazione e la consulenza di operazioni nel campo borsistico internazionale, commerciale e finanziario, nonché nel campo degli investimenti. Fausto Fontana, dimissionario, non è più amministratore unico, la sua firma è estinta. In sua sostituzione è stato nominato Franco Agostoni, da ed in Morbio Inferiore, amministratore unico, con firma individuale. Recapito: via Lavizzari 19, 6850 Mendrisio.

14. agosto 1978.

**Van Den Noot Production S.A.**, in Novazzano, la produzione di oreficeria, ecc. (FUSC del 26. 5. 1978, n. 120, p. 1660). Enrico Kumin, deceduto, non fa più parte del consiglio di amministrazione (C.A.); la sua firma è estinta. Attualmente il C.A. è composto come segue: Renzo Galfetti, già membro, presidente; Marinella Bergomi, membro (confirmata), ambedue ora con firma individuale. Le loro firme collettive a due sono estinte.

14. agosto 1978.

**Chic Holding S.A.** in liquidazione, in Chiasso, la partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 20. 2. 1978, n. 42, p. 526).

14. agosto 1978.

**Fib-Cl Tex Holding** in liquidazione, in Chiasso, società anonima, l'acquisto e la gestione di titoli, ecc. (FUSC del 20. 2. 1978, n. 42, p. 526).

14. agosto 1978.

**Cogesholding S.A.** in liquidazione, in Chiasso, la partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 14. 3. 1978, n. 61, p. 786).

14. agosto 1978.

**Goldfinch Holding** in liquidazione, in Chiasso, società anonima, la partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 20. 2. 1978, n. 42, p. 526).

14. agosto 1978.

Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può avvenire, mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.

Aargau - Argovie - Argovia

14. August 1978.

**Frau Lina Hauri-Meier**, in Killwangen, Tricotagen usw. (SHAB Nr. 273 vom 20. 11. 1936, S. 2722). Firma infolge Todes der Inhaberin erloschen.

14. August 1978.

**Rhein-Chemie AG**, in Münchwilen (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1977, S. 418). Prokura zu zweien neu: Emil Jehle, von und in Pratteln, und Willi Wehrli, von Heiden, in Pratteln.

## Waadt - Vaud - Vaud

## Bureau d'Aigle

14 août 1978.

**Banque Cantonale Vaudoise, Succursale d'Aigle, à Aigle**, société anonyme avec siège social à Lausanne (FOSC du 7.3.1978, p. 702). La société est également engagée par la signature collective à deux du sous-directeur Alain Dessemontet, de Belmont-sur-Yverdon, à Crissier.

14 août 1978.

**Aquila S.A., succursale de BAT (Suisse) S.A., succursale à Aigle (FOSC du 3.7.1978, p. 2086)**, Donald-Graham Ross n'est plus administrateur ni directeur général; ses pouvoirs sont radiés. Willy Fankhauser (administrateur inscrit) est nommé président du conseil et directeur général.

14 août 1978.

**Meilleret-Les Diablerets-Vers l'Eglise, Société Anonyme de Remontées mécaniques, à Ormont-Dessus (FOSC du 24.4.1978, p. 1271)**. L'administrateur André Vallotton a démissionné; sa signature est radiée. Ami Borloz, d'Ormont-Dessus, à La Forclaz, commune d'Ormont-Dessus, et Jean-Jacques Favre, de et à Ormont-Dessus, ont été nommés administrateurs sans signature sociale.

14 août 1978.

**Les Mazots de Gryon S.A., à Gryon**, nouvelle société anonyme. Statut du 11 août 1978. But: affaires immobilières. Capital: fr. 150 000, entièrement libéré, divisé en 150 actions de fr. 1000, nominatives. La société acquerra au territoire de la commune de Gryon une surface de 30 000 m<sup>2</sup> pour le prix de fr. 27 le m<sup>2</sup>. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Gérard Finger, d'Eriz, à Arvevies, président; Pierre Thévenaz, de Genève, à Forel (LaVaux), secrétaire; Claude Demarchi, d'Astano, à Villars-sur-Ollon, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: chez Finger S.A., La Barboleusaz, Gryon.

## Bureau de Cossonay

15 août 1978.

**Christell, J.-C. Marchisio, à Bousens**, commerce et fabrication d'articles de mode prêt-à-porter et de textiles (FOSC du 21.2.1978, p. 542). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

## Bureau de Cully

14 août 1978.

**Prospex S.A. en liquidation, à Lutry**, société anonyme dissoute (FOSC du 17.1.1977, p. 157). Liquidation terminée; raison radiée.

14 août 1978.

**Madame L. Henny, à Lutry (FOSC du 17.3.1961, p. 781)**; épicerie. Raison radiée par suite de cessation de commerce.

14 août 1978.

**Atelier Ard'graphique, Dupuis et Maeder, à Villelette**, société en nom collectif (FOSC du 13.8.1974, p. 2221); graphisme et photo. Associés partis sans laisser d'adresse. Société dissoute et radiée d'office (art. 68 al. 2 ORC).

14 août 1978.

**Banque Cantonale Vaudoise, Succursale de Cully, à Cully (FOSC du 7.3.1978, p. 702)**, société anonyme avec siège à Lausanne  
**Banque Cantonale Vaudoise, Succursale de Lutry, à Lutry (FOSC du 7.3.1978, p. 702)**, société anonyme avec siège à Lausanne.

Les succursales sont engagées de plus par la signature collective à deux du sous-directeur Alain Dessemontet, de Belmont-sur-Yverdon, à Crissier.

14 août 1978.

**Aloïs Dumas, à Lutry (FOSC du 17.5.1972, p. 1261)**; transport de choses. Raison radiée par suite d'association du titulaire.

14 août 1978.

**Aloïs Dumas et fils, à Lutry**. Société en nom collectif commencée le 1<sup>er</sup> avril 1978. Associés: Aloïs Dumas et son fils Roland Dumas, tous deux de Mézières FR, à Lutry. Transport de choses, travaux de terrassement et atelier de réparation de véhicules. Voisinand 16.

14 août 1978.

**Gilbert Cottet, à Chexbres (FOSC du 29.7.1963, p. 2218)**; installations sanitaires, etc. Procuration individuelle est conférée à Guy Nicolet, de Villeneuve VD, à La Tour-de-Peilz.

## Bureau de Lausanne

14 août 1978.

**Getra Entreprise générale de travaux publics S.A., à Lausanne (FOSC du 14.12.1976, p. 3572)**. La signature de Julien Favre est radiée. La société est également engagée par la procuration collective à deux de Lucien Gros, d'Echichens, à Vétroz.

14 août 1978.

**Hofer & fils, à Renens**, société en nom collectif; commerce de confection pour hommes et femmes et de tissus (FOSC du 18.2.1966, p. 553). L'associé Ernest Hofer s'est retiré de la société. La société est dissoute et radiée. L'associé Edgar Hofer, de Schüpfen et Renens VD, à Renens VD, continue les affaires sous la raison individuelle Hofer confection conformément à l'art. 579 CO. Commerce de confection pour hommes et femmes et de tissus. Rue de Crissier 9.

14 août 1978.

**«Au 19» Edgar Hofer, à Renens**, commerce de confection pour femmes (FOSC du 23.4.1976, p. 1090). Nouveau genre d'affaires; commerce de confection.

14 août 1978.

**Marcel Magri, à Lausanne**, place Chaudron 26. Titulaire: Marcel Magri, d'Italie, à Corsier-sur-Vevy, Garage.

14 août 1978.

**Laurent Membrez S.A., à Lausanne**, travaux de construction, génie civil et voies ferrées (FOSC du 4.8.1978, p. 2457)

**Laurent Membrez S.A., succursale de Renens, à Renens (FOSC du 4.8.1978, p. 2457)**, avec siège principal à Lausanne  
Jean-Claude Magnoni (administrateur-délégué et directeur inscrit) signe désormais collectivement à deux.

14 août 1978.

**Synonyme, Metzger, à Lausanne**, chemin des Fauconnières 16. Titulaire: Bernd Metzger, d'Allemagne, à Lausanne. Commerce de vêtements pour dames et accessoires.

15 août 1978.

**Stalder voyages S.A., à Lausanne**, avenue de Cour 74. Nouvelle société anonyme. Dates des statuts: 4 août 1978 et 12 août 1978. But: agence de voyages et commerce d'articles de voyages. Capital: fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000, libérées à concurrence de fr. 20 000. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. La société est engagée par la signature individuelle de l'administrateur unique Rolf Stalder et de la fondée de procuration Marline Stalder, tous deux de Rüegsau, à Pampigny.

15 août 1978.

**S.I. Miroir de Lutry S.A., à Lausanne**, affaires immobilières (FOSC du 25.3.1976, p. 827). Charles Wintsch n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Claude Pages, de Sédilles, à Lutry. Les bureaux de Genève sont supprimés. Nouvelle adresse: rue de Sébeillon 7.

15 août 1978.

**Coteau-Riponne B, à Lausanne**, société anonyme, affaires immobilières (FOSC du 6.1.1969, p. 20). François DuPasquier n'est plus administrateur; sa signature est radiée. La société est également engagée par la signature collective à deux du secrétaire Georges Mathez, de Tramelan, à Granges SO.

15 août 1978.

**Société Immobilière de l'Avenue de Collonges, à Lausanne**, société anonyme (FOSC du 6.1.1969, p. 20). François DuPasquier n'est plus administrateur; sa signature est radiée. La société est également engagée par la signature collective à deux du secrétaire Georges Mathez, de Tramelan, à Granges SO.

## Bureau d'Orbe

14 août 1978.

**Société des Produits Nestlé S.A., succursale d'Orbe**, produits alimentaires (FOSC du 15.3.1977, n° 62, p. 854), société anonyme avec siège principal à Vevey. Joseph Rivollet n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

## Bureau d'Yverdon

14 août 1978.

**«Electroclé», Entreprise d'électricité S.A., à Yverdon (FOSC du 29.1.1974, p. 274)**. Adresse actuelle: rue des Pêcheurs 7.

## Wallis - Valais - Vallesse

## Bureau Brig

Berichtigung.

**Peter Gieseck, Bauingenieurbüro, in Glis, Gemeinde Brig - Glis (SHAB Nr. 192 vom 18.8.1978, S. 2600)**. Die Geschäftsnatur lautet richtig: Ingenieurbüro für Bauleitungen. Ausmessungen. Abrechnungen und Ausarbeitung von Bauprojekten.

## Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

## Bureau du Locle

14 août 1978.

**Classior S.A., au Locle**, fabrication, achat et vente de boîtes de montres, bijouterie, etc. (FOSC du 12.5.1978, n° 109, p. 1500). André Baume, des Breuleux, au Locle, a été nommé fondé de pouvoirs avec signature collective à deux avec un des administrateurs ou le directeur.

## Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

14 août 1978.

**A. Berthoud S.A., à Fleurier**, achat, vente, stockage et distribution de combustibles solides, liquides et gazeux (FOSC du 20.5.1976, n° 117, p. 1441). Norbert Voëlin, administrateur, a démissionné; ses pouvoirs sont éteints.

14 août 1978.

**Pernod S.A., à Couvet (FOSC du 7.4.1976, n° 82, p. 962)**, fabrication et vente de toutes boissons et denrées alimentaires. René-Julien Baudinet de nationalité française, à Neully-sur-Seine; Gilbert Collé, de Genève, à Lancy, et Daniel Collé, de Genève, à Vevey, ont été nommés administrateurs avec signature individuelle.

14 août 1978.

**Pierre Schureh Outillage**, précédemment à Neuchâtel (FOSC du 20.1.1976, n° 15, p. 172). La maison a transféré son siège à Môtiers. Le titulaire est Pierre Jean Schurch, de Neuchâtel, domicilié actuellement à Môtiers. La maison confère procuration individuelle à Jean-Pierre Schurch, de Neuchâtel, à Môtiers. Commerce de fournitures industrielles et d'outillage pour l'horlogerie et la mécanique. Bureaux: La Golaye.

## Bureau de Neuchâtel

14 août 1978.

**H. Marti S.A., à Neuchâtel**, travaux de génie civil, etc. (FOSC du 16.2.1978, n° 39, p. 491). La signature de Jean-Marie Jolivet, administrateur-vice-président démissionnaire, est radiée. Jean Beauverd, jusqu'ici fondé de pouvoir, a été nommé administrateur-vice-président avec signature collective à deux; sa procuration est radiée.

14 août 1978.

**Société Immobilière de Gibraltar, à Neuchâtel**, société anonyme (FOSC du 19.6.1957, n° 140, p. 1642). L'administrateur unique Jacques Uhler est actuellement domicilié à Hauterive. Nouvelle adresse de la société: Etude Uhler et de Perrot, Evole 15.

14 août 1978.

**Donax S.A., à Neuchâtel**, fabrication et vente de constructions métalliques, etc. (FOSC du 2.10.1975, n° 230, p. 2660). L'administrateur-président et délégué Eric-Fernand Donner est actuellement domicilié à Neuchâtel.

## Genève - Genève - Ginevra

Rectifications.

**Tricentrol SA, à Genève (FOSC du 1.8.1978, p. 2418)**. Le capital a été porté de fr. 50 000 à fr. 1 000 000 par l'émission de 950 actions de fr. 1000, nominatives (et non au porteur).

**Gradient SA, à Genève (FOSC du 16.8.1978, p. 2577)**. La nouvelle raison de commerce est **Gradian SA** (et non Gardian SA).

11 août 1978.

**Nelly Aubert, à Genève**. Chef de la maison: Nelly Aubert, de Düdingen, à Genève. Café-restaurant à l'enseigne «La Berlino», 4, rue du Vieux-Collège.

11 août 1978.

**M. et Mme Brandao, à Genève**, société en nom collectif qui a commencé le 1.6.1978. Associés: Zacaria Brandao, et Maria Do Rosario Brandao, tous deux du Portugal, à Genève, lesquels signent collectivement à deux. Café-restaurant à l'enseigne «Café du Rond-Point», 2, Rond-Point de Plainpalais.

11 août 1978.

**Les Fils de Louis Chassot, à Genève**, entreprise de parqueterie, etc., société en nom collectif (FOSC du 20.3.1970, p. 628). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 27.7.1978.

11 août 1978.

**Eric Iseli, à Carouge**, commerce, courtage et gestion d'immeubles (FOSC du 5.8.1977, p. 2574). Le chef de la maison est maintenant domicilié à Carouge.

11 août 1978.

**Laboratoire d'analyses biologiques et médicales Jean Selz, à Genève**. Chef de la maison: Jean Selz, de Sion, à Collonge-Bellerive. Exploitation d'un laboratoire d'analyses biologiques et médicales, 5, Rond-Point de Plainpalais.

11 août 1978.

**Société Immobilière Belvédère 8, à Genève**, société anonyme (FOSC du 15.12.1972, p. 3222)

**Société Anonyme 29 quai des Bergues, à Genève**, société immobilière (FOSC du 8.8.1972, p. 2099)

**Société Immobilière Communale A, à Genève**, société anonyme (FOSC du 5.6.1972, p. 1440)

**Société Immobilière Grand Pré-Orangerie I, à Genève**, société anonyme (FOSC du 4.5.1973, p. 1273)

**Société Immobilière Miremont-Champel, à Genève**, société anonyme (FOSC du 5.6.1972, p. 1440)

**Société Immobilière Pictet de Rochemont-Chêne A, à Genève**, société anonyme (FOSC du 5.6.1972, p. 1440)

**Société Immobilière Pictet de Rochemont-Chêne C, à Genève**, société anonyme (FOSC du 16.5.1972, p. 1248)

**Société Immobilière de la rue du Vieux-Billard 28, à Genève**, société anonyme (FOSC du 22.6.1972, p. 1648)

**Société Immobilière rue des Vieux-Grenadiers No 3, à Genève**, société anonyme (FOSC du 16.5.1972, p. 1248).

Adresse: 4, cours de Rive, chez Tournier & Poncet.

11 août 1978.

**Editions Astromusic SA, à Genève**, édition de musique, etc. (FOSC du 25.9.1972, p. 2492). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale **Editions Astromusic SA, en liquidation**. Liquidateur: Jean-Paul Croisier, jusqu'ici administrateur, avec signature individuelle. Adresse: 1, rue Cédard, chez Croisier et Gillioz, avocats.

11 août 1978.

**SI Bolliger, en liquidation, à Genève**, société anonyme (FOSC du 29.3.1978, p. 950). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

11 août 1978.

**Société Immobilière Centre Commercial du Parc de Budé, à Genève**, société anonyme (FOSC du 25.1.1977, p. 262). Administration: Walter Zellweger, nommé président, et Adrienne Chavan, d'Epalinges, à Genève, lesquels signent collectivement à deux.

11 août 1978.

**Coffim SA, à Veveyrier**, transformation et mise en valeur de biens immobiliers, etc. (FOSC du 15.11.1972, p. 2952). Pierre Pidoux n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Bernard Gonet, maintenant domicilié à Genève, a été nommé président du conseil; il continue à signer individuellement.

11 août 1978.

**Consulting ABC SA, à Genève**, assistance juridique, etc. (FOSC du 31.1.1978, p. 312). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale **Consulting ABC SA, en liquidation**. Liquidatrice: l'administratrice Marianne Bratschi, avec signature individuelle.

11 août 1978.

**Distribution de Musique d'Ambiance SA, à Genève (FOSC du 29.9.1972, p. 2531)**. Nouvelle raison de commerce: **Dima Astromusic SA**. Statuts modifiés le 3.8.1978.

11 août 1978.

**Gesfin, Société financière et de gestion SA, à Genève (FOSC du 28.1.1969, p. 217)**. La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Gesfin, Société financière et de gestion SA, en liquidation**. Liquidateur: Pierre Châtillon, de et à Vevey, avec signature individuelle. Pierre Frei n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Nouvelle adresse: 4, rue de Rive, chez Contexor.

11 août 1978.

**ICA Coton SA, à Genève**, commerce de coton, etc. (FOSC du 17.7.1975, p. 1977). Nouvelle adresse: 17, rue du Mont-Blanc, chez Tafex SA.

11 août 1978.

**Interperlite SA, à Genève**, participations et investissements dans toutes entreprises financières, etc. (FOSC du 26.9.1977, p. 3110). Par suite du transfert de son siège à Fribourg, la société a été inscrite au registre de Fribourg (FOSC du 9.8.1978, p. 2507). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

11 août 1978.

**MF Marine Finance SA, à Genève**, financement, commerce, location et leasing de bateaux, etc. (FOSC du 30.11.1977, p. 3838). Statuts modifiés le 2.8.1978 sur un point non soumis à l'inscription.

11 août 1978.

**Sodichimie SA, succursale à Troinex**, société anonyme à Lausanne, inscrite au registre de Lausanne (FOSC du 8.11.1977, p. 3573). But: étude, financement et développement d'activités industrielles et commerciales, notamment commerce, représentation et conditionnement de matières premières, produits terminés, matériels et outillages destinés principalement aux industries chimique, pharmaceutique et alimentaire. Signature individuelle des administrateurs Albert Dubois, du Locle, à Troinex, président, et Charles Joris, de Belgique, à Fribourg, vice-président et délégué. Adresse: 101, route de Troinex.

11 août 1978.

**Sopreaf SA, en liquidation, à Genève**, commerce de produits agricoles, etc. (FOSC du 18.1.1977, p. 173). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

11 août 1978.

**Tafex SA, à Genève**, tous produits de base agricoles et industriels, etc. (FOSC du 10.5.1977, p. 1526). Nouvelle adresse: 17, rue du Mont-Blanc.

11 août 1978.

**West Financière SA, en liquidation, à Genève**, administration de participations, etc. (FOSC du 24.12.1976, p. 3703). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

## Winterthur-Norwich Rückversicherungs-Gesellschaft, Winterthur

Bilanz auf 31. Dezember 1977

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Wertschriften:		Eigenkapital:	
Obligationen und Pfandbriefe	62 060 312.—	Aktienkapital	40 000 000.—
Aktien und Anteilscheine von Versicherungsunternehmen	3 150 000.—	Reservefonds	20 000 000.—
Übrige Aktien und Anteilscheine	3 375 000.—	Spezialreserve	12 000 000.—
Guthaben bei Banken	59 947.—	Unfall- und Schadenversicherung:	
Abrechnungsguthaben aus dem Rückversicherungsverkehr	15 781 204.—	Prämienüberträge	52 104 302.—
Depots aus übernommenen Versicherungen	144 714 394.—	Schwebende Schäden	101 951 718.—
Stückzinsen und Mieten	2 085 232.—	Abrechnungsverpflichtungen aus dem Rückversicherungsverkehr	1 280 551.—
Übrige Aktiven	5 071 348.—	Übrige Passiven	2 547 769.—
		Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung	6 413 097.—
	<u>236 297 437.—</u>		<u>236 297 437.—</u>
Winterthur, den 30. Juni 1978		Winterthur-Norwich Rückversicherungs-Gesellschaft Christen	Stucki

## Gerling Globale Rückversicherungs-Gruppe AG, Zug

Bilanz auf 31. Dezember 1977

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Wertschriften:		Eigenkapital:	
Obligationen und Pfandbriefe	58 298 837.—	Aktienkapital	7 000 000.—
Aktien und Anteilscheine von Versicherungsunternehmen	450 000.—	Reservefonds	4 550 000.—
Grundstücke	8 600 000.—	Spezialreserve	3 000 000.—
Kassabestand und Postcheckguthaben	499.—	Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:	
Guthaben bei Banken	3 732 182.—	Lebensversicherung:	
Abrechnungsguthaben aus dem Rückversicherungsverkehr	8 195 087.—	Deckungskapital für Kapital- und Rentenversicherung	1 114 757.—
Depots aus übernommenen Versicherungen	48 056 092.—	Rückstellungen für unerledigte Versicherungen	264 629.—
Mobilien und Material	1.—	Unfall- und Schadenversicherung:	
Kautionen	500.—	Prämienüberträge	16 088 636.—
Übrige Aktiven	3 409 752.—	Deckungskapital für laufende Renten	1 203 294.—
	<u>130 742 950.—</u>	Schwebende Schäden	62 772 511.—
		Abrechnungsverpflichtungen aus dem Rückversicherungsverkehr	11 859 721.—
		Depots aus abgegebenen Versicherungen	19 741 782.—
		Übrige Passiven	462 619.—
		Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung	2 685 001.—
			<u>130 742 950.—</u>
Zug, den 23. Juni 1978		Gerling Globale Rückversicherungs-Gruppe AG Dr. Spohr	Plambeck

## Franck &amp; Cie SA, Genève

Bilan intermédiaire au 30 juin 1978

Actif		Passif	
	Fr.		Fr.
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux		Engagements en banque à vue	214 070.64
Avoirs en banque à vue	9 298 392.86	Créanciers à vue	35 211 795.25
Avoirs en banque à terme	31 514 801.91	Créanciers à terme	134 915.87
- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	984 375.—	- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	—
Comptes courants débiteurs en blanc	532 613.07	Autres passifs	986 689.—
Comptes courants débiteurs gagés	628 920.23	Capital	17 500 000.—
- dont garantis par hypothèques	—	Réserve légale	55 000.—
Avances et prêts à terme fixe en blanc	450 000.—	Autres réserves	400 000.—
Avances et prêts à terme fixe gagés	5 197 041.31	Compte de profits et pertes: Report à nouveau	353 904.39
- dont garantis par hypothèques	—		
Titres	1 662 292.88		
Participations permanentes	23 760.—		
Immeubles à l'usage de la banque	2 000 000.—		
Autres actifs	2 508 467.49		
	<u>54 856 375.15</u>		<u>54 856 375.15</u>
		Engagements par avals, cautionnements, garanties et accreditifs	1 573 651.55
		Créances résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux	1 483 767.34
		Engagements par opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux	1 483 312.03

# Oesterreichische Kontrollbank Aktiengesellschaft, Wien

## 7 % Anleihe 1970-82 von Schweizer Franken 12 000 000.-

(Valoren-Nummer 426.436)

Gemäss Ziffer 3 der Anleihebedingungen wird am 1. Oktober 1978 die vierte Rate im Nennwert von sFr. 1 500 000.- zu pari zur Rückzahlung fällig. Im Beisein des Notars wurden am 9. August 1978 in Bern 1500 Obligationen im Nennwert von je sFr. 1000.-, deren Nummern nachstehend aufgeführt sind, ausgelöst:

9	375	894	1288	1771	2150	2638	3025	3483	3912	4370	4782	5285	5605	6074	6473	6921	7359	7758	8262	8659	9082	9509	9911	10385	10760	11266	11737
19	389	897	1290	1781	2152	2642	3037	3489	3922	4380	4787	5291	5612	6082	6483	6925	7364	7768	8266	8665	9086	9513	9917	10391	10765	11272	11741
34	394	904	1293	1786	2155	2644	3052	3491	3931	4387	4794	5307	5623	6103	6490	6929	7370	7774	8271	8679	9103	9516	9929	10396	10772	11278	11750
36	400	911	1300	1794	2163	2646	3062	3494	3938	4390	4795	5319	5630	6109	6503	6933	7374	7783	8284	8689	9109	9519	9942	10408	10783	11286	11769
42	424	919	1305	1801	2166	2660	3070	3495	3945	4392	4802	5325	5638	6114	6509	6937	7381	7784	8286	8694	9120	9524	9952	10410	10792	11296	11781
43	437	935	1314	1805	2179	2665	3101	3497	3951	4403	4808	5329	5650	6129	6530	6942	7394	7801	8297	8703	9122	9528	9963	10417	10794	11299	11784
47	450	941	1320	1808	2170	2671	3109	3501	3956	4407	4816	5333	5658	6129	6530	6942	7394	7801	8297	8709	9123	9532	9989	10428	10803	11293	11781
63	479	945	1327	1814	2195	2673	3125	3510	3961	4411	4819	5334	5669	6140	6542	6945	7399	7803	8297	8717	9125	9540	9998	10434	10804	11300	11783
80	500	950	1328	1831	2199	2675	3142	3518	3966	4417	4825	5336	5671	6151	6553	6967	7405	7812	8299	8729	9141	9546	10009	10441	10815	11306	11791
81	508	954	1337	1837	2201	2678	3143	3526	3967	4427	4826	5346	5672	6152	6556	6978	7413	7823	8302	8742	9143	9553	10017	10447	10818	11307	11811
94	513	956	1344	1843	2208	2680	3159	3536	3976	4432	4833	5359	5677	6155	6577	6983	7422	7829	8310	8752	9162	9560	10022	10454	10828	11314	11817
115	532	963	1349	1855	2212	2700	3179	3545	3982	4435	4840	5363	5697	6165	6597	7002	7428	7833	8315	8760	9165	9565	10026	10464	10838	11320	11819
130	541	964	1360	1868	2217	2701	3186	3546	3989	4441	4856	5376	5703	6172	6593	7003	7436	7844	8325	8768	9172	9565	10026	10464	10838	11320	11819
139	549	970	1369	1875	2227	2714	3192	3561	4000	4445	4857	5385	5706	6180	6601	7008	7449	7856	8336	8777	9184	9568	10029	10469	10843	11322	11821
147	568	975	1377	1879	2228	2715	3201	3566	4005	4448	4868	5388	5712	6188	6621	7016	7460	7861	8337	8777	9184	9568	10029	10469	10843	11322	11821
154	574	981	1385	1882	2246	2739	3207	3570	4009	4454	4873	5390	5720	6197	6628	7022	7475	7873	8339	8780	9189	9599	10058	10489	10876	11325	11841
155	585	995	1388	1895	2254	2749	3212	3576	4016	4460	4879	5394	5727	6203	6631	7029	7485	7881	8342	8786	9193	9603	10070	10490	10887	11346	11854
170	592	1014	1413	1904	2263	2757	3234	3582	4021	4461	4885	5399	5734	6215	6676	7037	7488	7888	8346	8791	9200	9610	10075	10507	10898	11349	11867
173	598	1025	1435	1911	2273	2766	3238	3591	4023	4464	4891	5400	5739	6225	6685	7046	7494	7900	8350	8802	9232	9621	10083	10516	10902	11350	11868
177	612	1028	1447	1913	2288	2775	3246	3596	4039	4468	4901	5403	5748	6230	6717	7051	7500	7920	8364	8811	9237	9630	10093	10526	10910	11357	11874
194	616	1034	1455	1917	2297	2786	3250	3608	4042	4470	4913	5406	5757	6235	6720	7053	7509	7921	8372	8812	9263	9643	10099	10531	10924	11361	11880
200	627	1035	1468	1925	2306	2793	3251	3622	4049	4472	4923	5410	5764	6240	6730	7066	7519	7926	8375	8818	9272	9650	10104	10536	10933	11363	11884
205	652	1048	1470	1931	2311	2796	3259	3634	4053	4499	4924	5414	5771	6251	6738	7081	7527	7937	8380	8824	9275	9655	10110	10539	10944	11365	11891
221	662	1057	1479	1933	2318	2804	3266	3635	4072	4513	4935	5424	5780	6252	6741	7091	7525	7951	8386	8834	9278	9659	10116	10552	10948	11368	11911
224	667	1069	1484	1944	2349	2815	3285	3649	4075	4521	4944	5427	5788	6263	6747	7098	7535	7955	8400	8837	9282	9664	10122	10555	10966	11370	11904
231	672	1082	1501	1946	2359	2828	3291	3655	4083	4527	4952	5436	5805	6277	6762	7102	7541	7965	8405	8847	9286	9670	10128	10559	11002	11373	11909
234	685	1097	1512	1951	2370	2833	3303	3656	4104	4535	4961	5437	5818	6278	6768	7111	7556	7977	8415	8858	9293	9678	10135	10561	11006	11385	11914
238	693	1111	1525	1962	2379	2841	3312	3664	4109	4542	4966	5446	5825	6286	6773	7118	7563	7987	8419	8863	9297	9689	10145	10565	11049	11391	11918
246	702	1121	1550	1963	2383	2852	3316	3676	4119	4556	4974	5447	5834	6296	6779	7132	7579	8004	8424	8878	9301	9696	10148	10565	11052	11402	11927
248	712	1125	1562	1971	2388	2857	3319	3684	4132	4571	4985	5461	5843	6301	6798	7142	7585	8011	8432	8888	9306	9701	10153	10579	11072	11403	11933
265	713	1129	1581	1974	2396	2859	3320	3691	4147	4575	4989	5467	5850	6310	6800	7146	7591	8029	8437	8893	9308	9712	10159	10583	11082	11419	11941
268	717	1139	1586	1979	2413	2864	3321	3699	4155	4585	5003	5474	5853	6313	6803	7176	7598	8030	8438	8898	9312	9723	10160	10592	11095	11459	11945
277	730	1157	1596	1984	2420	2869	3345	3707	4163	4592	5022	5478	5858	6317	6807	7212	7616	8057	8443	8916	9331	9733	10176	10606	11098	11498	11954
279	737	1160	1600	1992	2423	2873	3349	3713	4179	4608	5035	5482	5869	6329	6810	7212	7616	8057	8443	8916	9331	9733	10176	10606	11098	11498	11954
286	741	1162	1601	2005	2428	2881	3353	3717	4190	4610	5038	5487	5888	6339	6824	7219	7624	8079	8466	8923	9340	9740	10181	10619	11101	11509	11962
295	752	1168	1608	2007	2432	2889	3376	3725	4198	4617	5040	5491	5896	6347	6826	7226	7630	8081	8470	8932	9358	9750	10205	10624	11151	11509	11962
299	760	1189	1618	2015	2452	2894	3377	3735	4204	4622	5046	5492	5907	6351	6837	7227	7640	8086	8472	8938	9361	9757	10213	10629	11158	11515	11965
303	779	1191	1626	2022	2455	2903	3387	3745	4222	4625	5049	5495	5904	6355	6842	7238	7652	8088	8516	8943	9374	9762	10217	10634	11166	11524	11980
307	786	1194	1633	2027	2464	2906	3389	3755	4242	4637	5059	5496	5910	6356	6848	7243	7665	8109	8524	8949	9382	9768	10224	10640	11172	11531	11983
312	791	1202	1640	2032	2469	2919	3393	3766	4258	4643	5065	5498	5916	6369	6855	7255	7667	8111	8528	8958	9394	9769	10237	10650	11176	11533	11993
313	801	1212	1643	2033	2483	2920	3402	3776	4268	4656	5075	5508	5922	6376	6859	7259	7674	8122	8533	8962	9400	9776	10243	10662	11181	11555	11995
318	807	1216	1654	2039	2529	2932	3406	3785	4276	4667	5121	5517	5930	6379	6866	7269	7683	8129	8544	8969	9407	9782	10252	10667	11187	11566	11997
320	811	1222	1661	2050	2541	2941	3410	3795	4280	4681	5129	5523	5932	6385	6871	7270	7684	8133	8555	8974	9418	9790	10256	10674	11194	11600	
323	826	1224	1673	2054	2553	2950	3420	3809	4288	4685	5145	5526	5937	6387	6873	7279	7687	8132	8557	8982	9424	9791	10278	10686	11195	11620	
328	834	1229	1674	2084	2563	2954	3424	3820	4298	4710	5149	5532	5950	6393	6880	7290	7693	8136	8557	8989	9446	9817	10283	10689	11211	11623	
334	837	1243	1681	2100	2592	2967	3427	3831	4313	4729	5156	5543	5960	6403	6883	7294	7700	8140	8560	8993	9452	9825	10289	10703	11216	11635	
338	846	1249	1686	2103	2593	2969																					

## 5 1/2% Anleihe 1968-83 Inter-American Development Bank, Washington von Fr. 60.000.000.- nom.

Valorennummer 879 379

Gemäss den Emissionsbedingungen dieser Anleihe sind per 30. September 1978 10 000 Obligationen zu je Fr. 1000.- zu tilgen. Diese Titel, deren Nummern nachstehend aufgeführt sind, wurden am 9. August 1978 bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, im Beisein eines Notars ausgelöst, zwecks Rückzahlung zu pari ab 30. September 1978; die Verzinsung hört mit diesem Datum auf.

Die ausgelosten Obligationen, versehen mit den Coupons per 30. September 1979 & ff., können vom 30. September 1978 an bei den auf den Titeln erwähnten Banken zur Rückzahlung vorgewiesen werden.

81/90	6621/30	14021/30	20151/60	25191/200	30531/60	36881/90	42151/60	47601/30	53361/50
91/100	6781/90	14031/30	20221/30	25261/70	30611/50	36961/70	42211/20	47661/70	53431/10
131/40	7011/20	14101/10	20291/300	25331/20	30681/60	36971/80	42341/50	47701/10	53451/60
141/50	7021/30	14031/70	20301/10	25341/30	30691/50	37151/60	42381/90	47851/60	53491/500
161/70	7081/90	14221/30	20351/60	25411/80	30711/80	37191/10	42431/60	47911/20	53521/30
191/200	7121/30	14231/40	20391/400	25451/50	30741/50	37211/20	42501/10	48011/80	53571/80
221/40	7141/50	14251/60	20411/30	25461/60	30751/60	37221/30	42511/20	48151/60	53601/10
271/80	7171/80	14321/30	20531/40	25511/20	30821/30	37261/70	42521/30	48171/70	53621/30
331/40	7181/90	14341/50	20611/20	25531/40	30871/80	37331/40	42581/90	48261/70	53651/60
491/500	7261/90	14361/70	20691/700	25591/10	31011/20	37381/50	42611/20	48341/50	53661/70
781/90	7391/400	14411/20	20691/700	25721/30	31021/30	37381/10	42661/70	48351/60	53701/10
881/90	7521/30	14451/60	20811/20	25821/30	31111/20	37391/400	42671/80	48371/80	53721/50
961/50	7531/40	14431/40	20811/20	25831/40	31141/50	37461/50	42691/70	48391/400	53731/80
1011/20	7551/60	14471/80	20881/90	25981/90	31161/70	37551/60	42701/10	48401/10	53811/20
1151/60	7611/20	14491/60	20911/900	26001/10	31221/10	37591/50	42721/60	48411/20	54031/40
1201/10	7641/50	14491/70	20961/10	26051/40	31281/90	37641/50	42821/30	48511/60	54061/70
1261/70	7661/70	15071/30	20971/80	26191/200	31331/40	37801/10	42901/10	48671/60	54111/20
1361/70	7691/700	15071/80	21031/40	26311/70	31411/70	38211/80	42971/80	4881/90	54181/50
1391/400	7891/900	15081/90	21071/80	26311/10	31521/30	37881/90	42991/3000	48911/700	54311/20
1402/10	7951/60	15021/10	21131/40	26311/80	31571/80	37981/10	43071/80	48931/60	54421/30
1481/90	7981/90	15451/60	21121/20	26311/400	31611/30	38051/60	43121/60	48931/60	54501/10
1571/80	8041/90	15511/20	21231/40	26441/50	31631/40	38161/70	43211/20	48991/9000	54611/20
1711/80	8111/70	15511/20	21231/40	26441/50	31631/40	38161/70	43211/20	48991/9000	54611/20
1791/800	8211/80	15541/50	21111/20	26531/40	31761/70	38221/30	43271/80	49031/40	54751/60
1811/20	8321/30	15561/70	21231/40	26571/80	31811/90	38231/40	43281/90	49081/90	54841/50
1901/10	8421/30	15591/60	21331/40	26711/70	31811/70	38241/50	43371/80	49141/50	54861/70
1911/20	8431/40	15731/40	21561/70	26791/800	32001/70	38251/60	43401/10	49151/60	54881/90
1921/10	8521/30	15731/40	21561/70	26791/800	32001/70	38251/60	43401/10	49151/60	54881/90
2181/90	8531/40	16051/60	21581/90	26811/40	32011/30	38251/60	43411/90	49181/90	55201/10
2281/90	8671/80	16101/10	21591/600	26841/50	32081/90	38321/30	43531/40	49271/80	55451/10
2431/90	8891/900	16111/20	21611/60	26841/50	32081/90	38321/30	43531/40	49271/80	55451/10
2491/500	8911/20	16231/40	21681/90	26931/40	32211/30	38451/60	43671/80	49341/40	55561/70
2601/10	8981/9000	16251/60	21801/10	26941/50	32211/30	38451/60	43671/80	49341/40	55561/70
2631/90	9061/20	16291/60	21811/70	26951/60	32281/90	38461/100	43781/80	49431/70	55611/60
2691/700	9101/10	16301/10	21891/900	26981/90	32281/30	38511/20	43831/40	49471/80	55831/40
2741/50	9171/80	16311/40	21911/60	27011/70	32311/30	38611/60	43841/50	49471/80	55831/40
2761/70	9181/90	16631/40	21941/50	27051/60	32311/20	38651/60	43981/90	49791/600	55871/80
2781/90	9221/30	16641/50	21951/60	27141/50	32921/30	38661/70	44011/20	49891/900	55921/30
2811/90	9261/30	16661/70	21951/60	27141/50	32921/30	38661/70	44011/20	49891/900	55921/30
2901/10	9291/300	16661/70	22001/10	27221/30	32961/70	38841/50	44201/10	50031/10	55981/90
2911/20	9321/30	16791/80	22051/60	27231/40	33141/30	39051/60	44301/10	50311/20	56021/30
2931/60	9331/40	16811/70	22121/30	27261/70	33211/10	39111/80	44371/10	50371/10	56041/70
2961/70	9451/60	16891/70	22281/90	27321/30	33251/60	39201/10	44381/90	50341/50	56261/70
2971/80	9491/60	16911/80	22301/10	27461/70	33281/70	39231/40	44391/400	50351/60	56291/300
2981/90	9501/10	17021/30	22341/50	27571/80	33401/10	39371/80	44401/10	50431/40	56341/50
2991/3000	9591/600	17061/70	22391/400	27661/70	33461/70	39381/90	44411/20	50501/10	56381/90
3111/20	9721/30	17081/60	22431/40	27671/80	33471/80	39411/500	44411/20	50511/10	56411/60
3211/20	9741/50	17151/60	22481/90	27711/20	33501/10	39501/10	44521/30	50521/30	56431/40
3331/40	9751/60	17171/80	22551/60	27741/50	33621/30	39601/10	44551/60	50531/40	56461/70
3351/90	9791/60	17251/60	22591/60	27811/40	33711/30	39611/80	44571/80	50581/90	56491/50
3521/30	9841/50	17261/10	22601/10	27811/20	33761/80	39831/40	44591/600	50641/50	56591/90
4001/70	9971/80	17361/50	22611/20	27911/20	33841/50	39851/60	44671/80	50681/80	56671/80
4071/80	9981/90	17451/60	22651/60	27961/70	33941/50	39931/40	44711/20	50921/30	56681/90
4081/90	10051/60	17511/20	22661/10	28031/40	33961/90	39991/0000	44731/40	50931/40	56731/40
4131/40	10121/30	17531/40	22711/20	28071/80	34041/70	40011/60	44751/60	50971/80	56761/70
4151/60	10171/80	17561/70	22761/70	28161/70	34211/30	40041/50	44751/60	50971/80	56761/70
4211/20	10181/90	17731/40	22771/80	28181/90	34451/60	40191/20	44881/90	50991/1000	56971/80
4331/60	10331/40	17771/80	22851/60	28211/20	34821/40	40261/70	44911/20	51071/80	56981/90
4371/80	10401/10	17811/20	22871/80	28221/30	34851/60	40271/80	45131/40	51091/10	57001/10
4411/20	10411/20	17861/70	22901/10	28321/30	34861/70	40361/50	45161/50	51101/10	57041/50
4471/80	10461/70	17941/50	23011/20	28391/400	34871/80	40441/50	45201/10	51111/20	57221/30
4481/90	10481/90	18031/40	23061/70	28441/50	34961/50	40631/60	45211/60	51331/40	57231/40
4691/500	10521/30	18041/50	23111/20	28521/30	34961/70	40521/30	45211/60	51361/70	57351/60
4811/90	10661/70	18051/60	23141/50	28771/80	35021/30	40541/50	45261/70	51401/10	57631/40
4821/30	10671/80	18051/60	23141/50	28771/80	35021/30	40541/50	45261/70	51401/10	57631/40
4851/60	10851/60	18131/40	23181/90	28921/30	35201/10	40581/90	45451/60	51691/600	57791/800
4891/700	10881/90	18391/400	23221/30	28941/50	35211/20	40621/30	45471/80	51611/20	57801/10
4711/20	10891/60	18491/60	23231/40	29001/10	35271/80	40681/90	45521/30	51691/700	57821/30
4731/40	10911/20	18501/10	23241/50	29051/60	35311/20	40691/700	45631/40	51721/30	57931/40
4751/60	10941/50	18541/50	23281/90	29061/70	35391/400	40701/10	45661/70	51861/70	57971/80
4801/70	10971/10	18551/60	23311/20	29111/20	35511/60	40721/60	45671/80	52011/20	57981/60
4871/80	11021/10	18621/30	23341/50	29111/20	35511/20	40831/40	45751/60	52051/60	58011/20
4921/30	11221/30	18631/40	23381/90	29181/90	35681/10	40901/10	45801/10	52101/10	58161/70
4931/40	11321/30	18651/60	23391/60	29181/90	35741/50	40911/20	45811/20	52121/30	58201/10
4941/50	11341/50	18681/90	23421/30	292101/10	35801/10	40921/30	45891/900	52241/50	58201/10
4961/70	11391/30	18701/80	23471/80	292101/10	35811/70	40931/60	45911/60	52241/50	58201/10
5211/30	11431/40	18841/50	23711/80	29301/10	35911/20	40981/90	45921/30	52311/20	58231/40
5261/70	11541/50	18851/60	23921/30	29441/50	36001/10	41011/20	45961/70	52321/30	58301/10
5361/70	11611/10	18931/60	23991/400	29451/60	36131/40	41091/60	46131/40	52711/20	58311/20
5401/10	11641/50	19091/100	24001/10	29491/500	36141/50	41151/60	46141/50	52991/600	58581/90
5411/20	11671/10	19111/20	24011/10	29501/10	36211/20	41181/90	46341/50	52601/10	58761/70
5461/70	11681/90	19161/70	24111/20	29571/80	36231/40	41191/200	46271/80	52651/60	58791/600
5551/60	11781/90	19241/50	24271/30	29651/60	36251/60	41201/10	46301/10	52691/70	58841/50
5791/800	12041/10	19411/60	24381/30	29811/20	36311/70	41211/60	46351/60	52701/10	58961/70
5901/10	12211/20	19491/300	24391/300	29721/30	36271/80	41231/40	46521/30	52721/30	58981/90
5911/20	12271/80	19451/60	24321/30	29801/10	36281/90	41241/50	46601/10	52771/80	59041/90
5961/70	12311/10	19511/70	24351/60	29811/60	36231/300	41251/60	46621/10	52801/10	59051/60
5971/80	12451/60	19531/40	24431/40	29921/30	36311/20	41311/20	46821/30	52921/30	59461/70
6031/40	12461/70	19561/70	24451/60	29961/70	36361/70	41361/70			